Portable Generator

مولد محمول

Operator's Manual

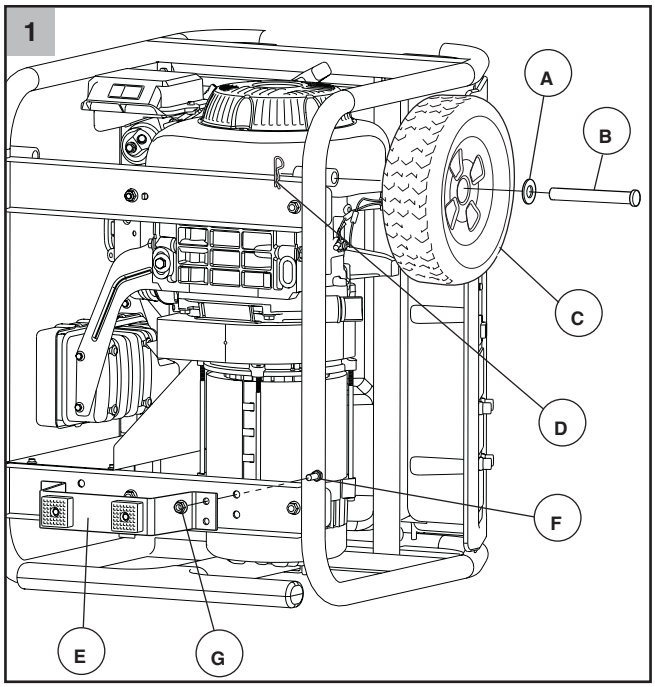
دليل المشغل

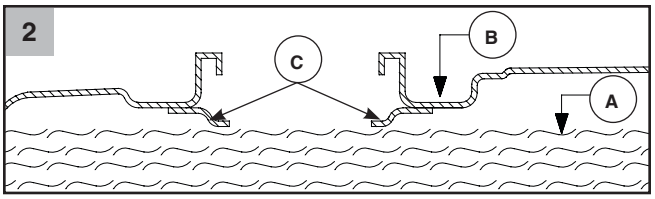
Generator per ISO 8528 Performance class G1 Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets.

مولد يتوافق مع أداء معيار ISO 8528 مدار بمحرك احتراق داخلي ترددي من الفئة G1 يولد تيار متردد.

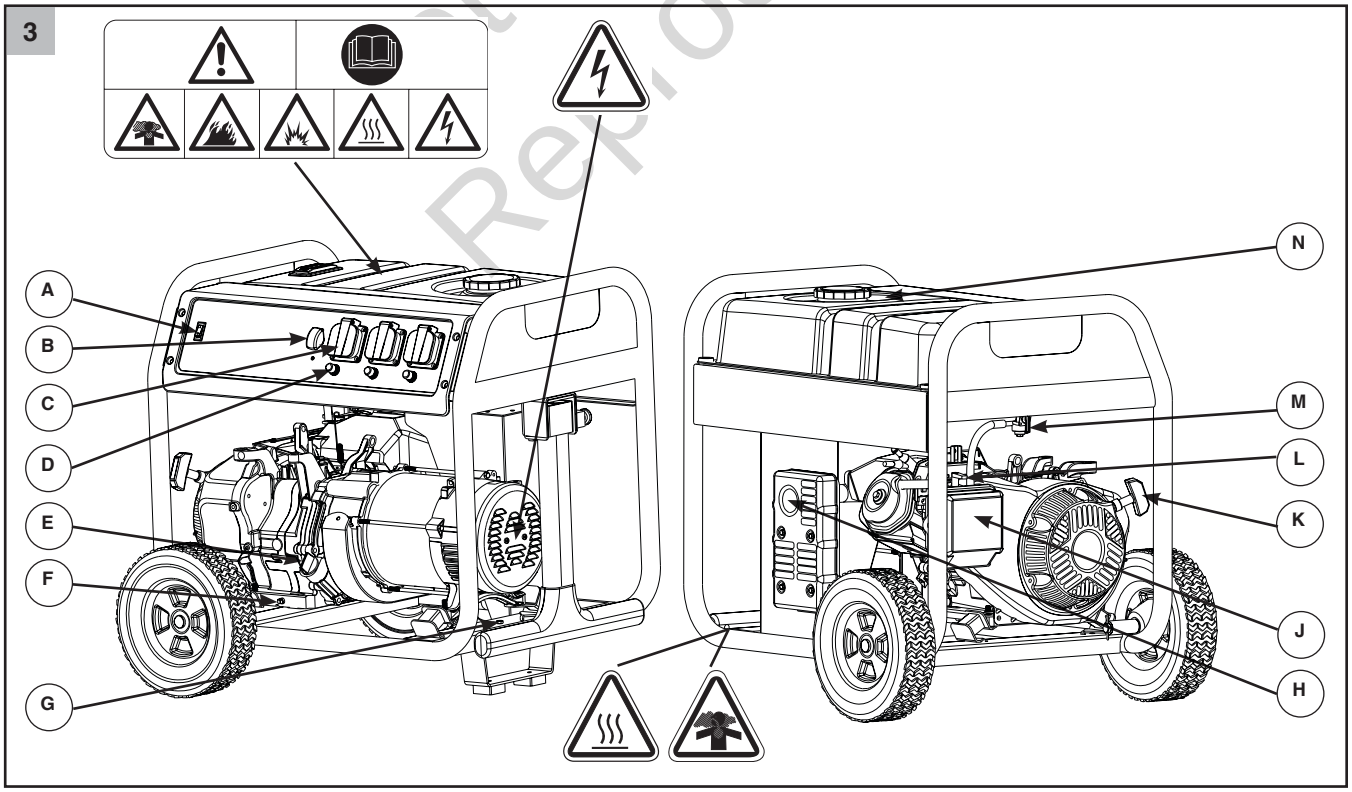
BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.

Manual No. 80010281 Revision A

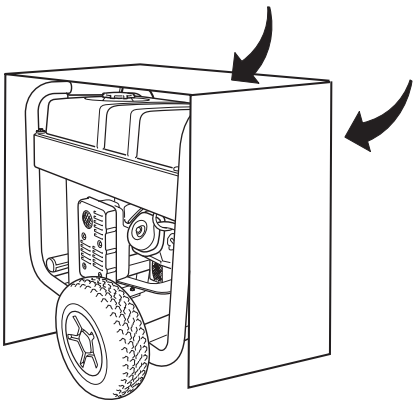




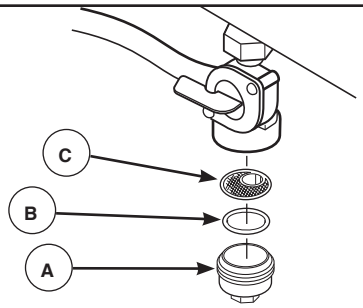
Not for Reproduction



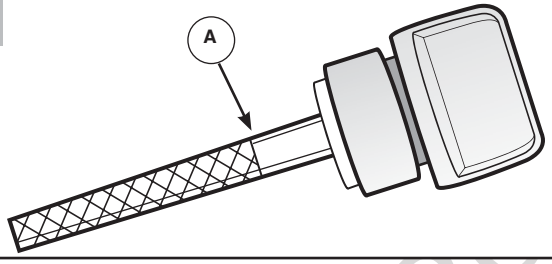
4



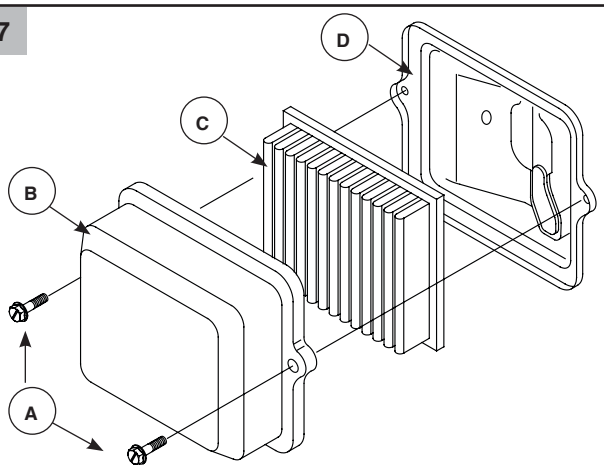
5



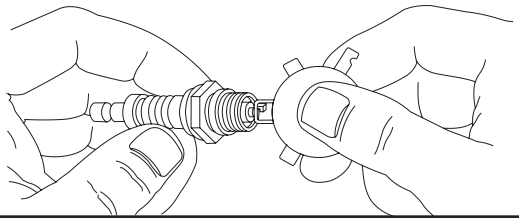
6



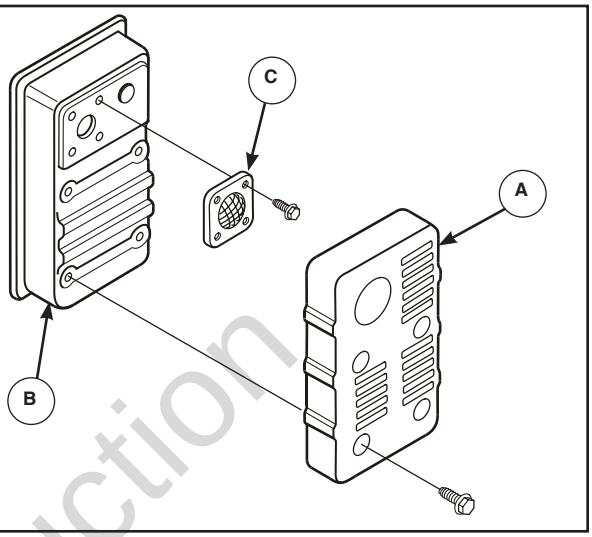
7



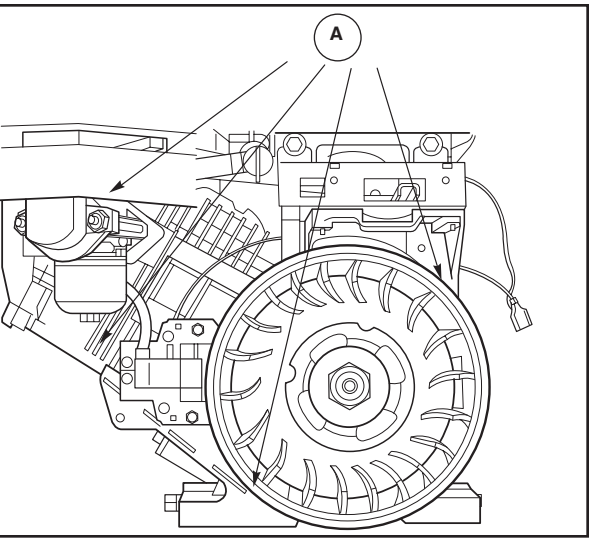
8



9



10



Reproduction for

Thank you for purchasing this quality-built Briggs & Stratton® generator. We are pleased that you've placed your confidence in the Briggs & Stratton brand. When operated and maintained according to the instructions in this manual, your Briggs & Stratton generator will provide many years of dependable service.

This manual contains safety information to make you aware of the hazards and risks associated with generators and how to avoid them. This generator is designed and intended only for supplying electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads, and is not intended for any other purpose. It is important that you read and understand these instructions thoroughly before attempting to start or operate this equipment. **Save these original instructions for future reference.**

This generator requires final assembly before use. Refer to the *Assembly* section of this manual for instructions on final assembly procedures. Follow the instructions completely.

Where to Find Us

You never have to look far to find Briggs & Stratton support and service for your generator. There are thousands of Briggs & Stratton authorized service dealers worldwide who provide quality service. You can also find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map on the Internet at **BRIGGSandSTRATTON.COM.**

Generator

Model Number _____

Revision _____

Serial Number _____

Engine

Model Number _____

Type Number _____

Code Number _____

Date Purchased _____

Table of Contents

Safe Operation Checklist 5

Operator Safety 6

- Equipment Description 6
- Important Safety Information 6

Assembly 8

- Unpack Generator 8
- Install Wheel Kit 8
- Add Engine Oil 8
- Add Fuel 8
- System Ground 8
- Connecting to a Building's Electrical System 8
- Generator Location 9

Features and Controls 12

Operation 12

- Starting the Engine 12
- Connecting Electrical Loads 12
- Stopping the Engine 13
- Low Oil Shutdown 13
- Cold Weather Operation 13
- Don't Overload Generator 14

Maintenance 15

- Maintenance Schedule 15
- Generator Maintenance 15
- Fuel Valve Maintenance 15
- Engine Maintenance 16
- Storage 17

Troubleshooting 18

Warranties 19

- Generator Owner Warranty 19

Product Specifications 20

Common Service Parts 20

Copyright © 2014 Briggs & Stratton Power Products Group, LLC
Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.
BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS is a registered trademark of Briggs & Stratton Corporation
Milwaukee, WI, USA

ORIGINAL INSTRUCTIONS

Not for Reproduction

Safe Operation Checklist

Safe operation of the portable generator requires the completion of the following tasks:

Carbon Monoxide (CO) Alarm

- ☐ Carbon monoxide (CO) alarm(s) in working order.

Smoke Alarm

- ☐ Smoke alarm(s) in working order.

Generator Location

- ☐ Generator placed in a Carbon Monoxide (CO) safe zone. See *Generator Location to reduce the Risk of Carbon Monoxide Poisoning*.
- ☐ Generator placed in a fire safe zone. See *Generator Location to reduce the Risk of Fire.*
- ☐ Generator located on flat and level surface.

Oil and Fuel

- ☐ Engine oil filled to proper level. See *Add Engine Oil.*
- ☐ Fuel tank filled at or below baffle. See *Add Fuel*.
- ☐ Inspect fuel lines, tank, cap and fittings each time before using generator. DO NOT use if fuel leak or damage is found.

Electrical

- ☐ When connecting to a buildings electrical system install listed transfer equipment. See *Connecting to a Building's Electrical System*.
- ☐ Electrical cords do not run through doorways, windows, holes in ceilings, walls or floors. Inspect electrical cords thoroughly before each use. DO NOT use if damaged.
- ☐ All labeled electrical cord safeties are understood and being followed.

Operation

- ☐ Start engine. See *Starting the Engine*.

Not for Reproduction

Operator Safety

Equipment Description

Read this manual carefully and become familiar with your generator. Know its applications, its limitations and any hazards involved.

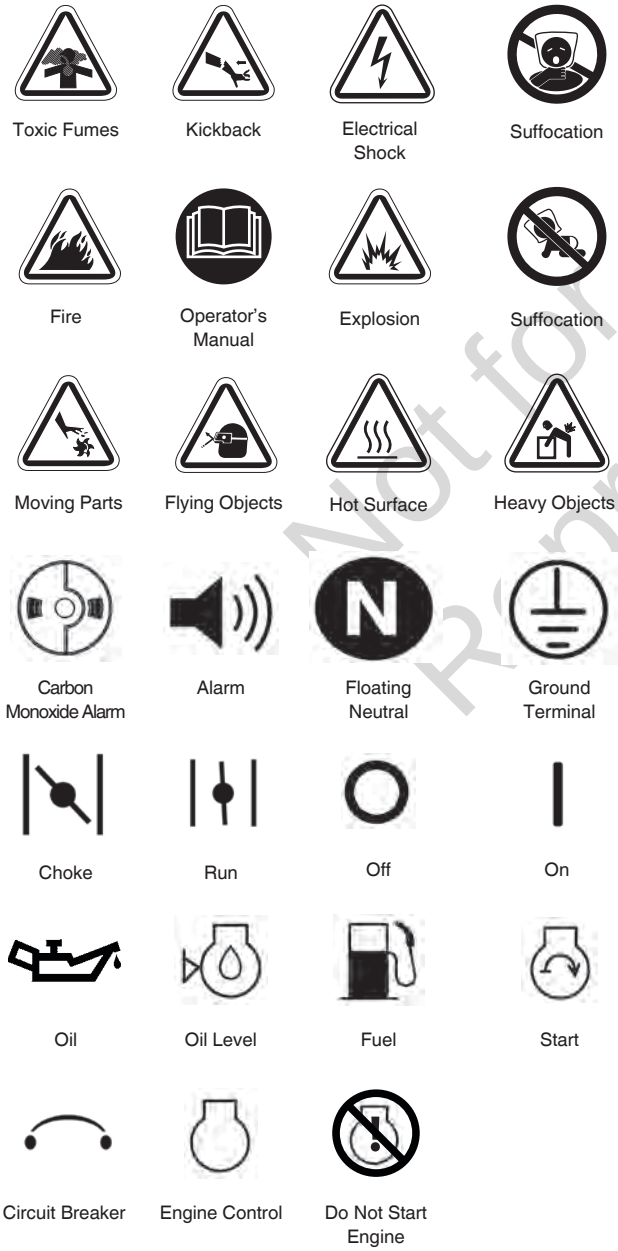
The generator is an engine–driven, revolving field, alternating current (AC) generator. It was designed to supply electrical power for operating compatible electrical lighting, appliances, tools and motor loads. The generator's revolving field is driven at about 3,600 rpm by a single-cylinder engine.

Every effort has been made to ensure that the information in this manual is both accurate and current. However, the manufacturer reserves the right to change, alter or otherwise improve the generator and this documentation at any time without prior notice.

Important Safety Information

The manufacturer cannot possibly anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The warnings in this manual, and the tags and decals affixed to the unit are, therefore, not all-inclusive. If you use a procedure, work method or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, you must satisfy yourself that it is safe for you and others. You must also make sure that the procedure, work method or operating technique that you choose does not render the generator unsafe.

Safety and Control Symbols



⚠ The safety alert symbol indicates a potential personal injury hazard. A signal word (DANGER, WARNING, or CAUTION) is used with the alert symbol to designate a degree or level of hazard seriousness. A safety symbol may be used to represent the type of hazard. The signal word *NOTICE* is used to address practices not related to personal injury.

⚠ **DANGER** indicates a hazard which, if not avoided, *will* result in death or serious injury.

⚠ **WARNING** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in death or serious injury.

⚠ **CAUTION** indicates a hazard which, if not avoided, *could* result in minor or moderate injury.

NOTICE address practices not related to personal injury.

⚠ **WARNING** POISONOUS GAS HAZARD. Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You CANNOT see it, smell it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas. If you start to feel sick, dizzy or weak while using this product, shut it off and get to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

- Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- DO NOT run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after the product has shut off.
- ALWAYS place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces.

⚠ **WARNING** Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

⚠ **WARNING** Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Use approved transfer equipment to prevent backfeed by isolating generator from electric utility workers.
- When using generator for backup power, notify utility company.
- DO NOT connect generator to a building's electrical system.
- Use a residual-current device (RCD) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- DO NOT touch bare wires or receptacles.
- DO NOT use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- DO NOT operate generator in the rain or wet weather.
- DO NOT handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service generator.

Not for Reproduction

WARNING Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 1.5 m (5 ft.) of clearance on all sides of generator including overhead.
- Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.
- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

WARNING Unintentional sparking could cause fire or electric shock resulting in death or serious injury.

WHEN ADJUSTING OR MAKING REPAIRS TO YOUR GENERATOR

- Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.

WHEN TESTING FOR ENGINE SPARK

- Use approved spark plug tester.
- DO NOT check for spark with spark plug removed.

WARNING Starter and other rotating parts could entangle hands, hair, clothing, or accessories resulting in serious injury.

- NEVER operate generator without protective housing or covers.
- DO NOT wear loose clothing, jewelry or anything that could be caught in the starter or other rotating parts.
- Tie up long hair and remove jewelry.

WARNING Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

WHEN ADDING OR DRAINING FUEL

- Turn generator engine OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain fuel tank outdoors.
- DO NOT overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

WHEN STARTING EQUIPMENT

- Ensure spark plug, muffler, fuel cap, and air cleaner are in place.
- DO NOT crank engine with spark plug removed.

WHEN OPERATING EQUIPMENT

- DO NOT operate this product inside any building, carport, porch, mobile equipment, marine applications, or enclosure.
- DO NOT tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- DO NOT stop engine by moving choke control to CHOKE ( ) position.

WHEN TRANSPORTING, MOVING OR REPAIRING EQUIPMENT

- Transport/move/repair with fuel tank EMPTY or with fuel shutoff valve OFF.
- DO NOT tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- Disconnect spark plug wire.

WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK

- Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers, or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.

CAUTION Excessively high operating speeds could result in minor injury.

Excessively low speeds impose a heavy load.

- DO NOT tamper with governor spring, links or other parts to increase engine speed.
- DO NOT modify generator in any way.

NOTICE Exceeding generators wattage/amperage capacity could damage generator and/or electrical devices connected to it.

- DO NOT exceed the generator's wattage/amperage capacity. See *Don't Overload Generator* in the *Operation* section.
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.

NOTICE Improper treatment of generator could damage it and shorten its life.

- Use generator only for intended uses.
- If you have questions about intended use, ask dealer or contact local service center.
- Operate generator only on level surfaces.
- DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.
- If connected devices overheat, turn them off and disconnect them from generator.
- Protection of electrical components depends on circuit breakers specifically matched to the generator. Replace circuit breaker with identical rating and performance characteristics.
- Shut off generator if:
  - -electrical output is lost;
  - -equipment sparks, smokes, or emits flames;
  - -unit vibrates excessively.

Not for Reproduction

Assembly

Your generator requires some assembly and is ready for use after it has been properly serviced with the recommended oil and petrol.

If you have any problems with the servicing of your generator, contact your local Briggs & Stratton service center. If you need assistance, please have the model, revision, and serial number from the identification label available. See *Features and Controls* for identification label location.

Unpack Generator

1. Set the carton on a rigid, flat surface.
2. Remove everything from carton.
3. Open carton completely by cutting each corner from top to bottom.
4. Leave generator on carton to install wheel kit.

The generator is supplied with:

- Operator's manual
- Wheel kit
- Bottle of engine oil (2)

Install Wheel Kit *Figure* 1

NOTICE Wheel kit is not intended for over-the-road use.

Install the wheel kit as follows:

1. Tip generator so that engine end is up.
2. Slide a washer (**A**) over axle stud (**B**).
3. Slide a wheel (**C**) over axle stud (**B**).

NOTICE Be sure to install wheel with raised hub inboard.

4. Slide axle stud (**B**) through mounting bracket.
5. Insert retaining pin (**D**) through hole on axle stud.
6. Repeat steps 2 thru 5 to secure second wheel.
7. Line up holes in support leg (**E**) with holes in generator frame.
8. Attach support leg using four capscrews (**F**) and four flange nuts (**G**). Tighten with 10 and 13 mm wrenches.
9. Return generator to normal operating position (resting on wheels and support leg).

Add Engine Oil

1. Place generator on a level surface.
2. Add engine oil as described in *Adding Engine Oil* of the *Engine Maintenance* section.

NOTICE Improper treatment of generator could damage it and shorten its life.

- DO NOT attempt to crank or start the engine before it has been properly serviced with the recommended oil. This could result in an engine failure.

Add Fuel *Figure* 2

Fuel must meet these requirements:

- Clean, fresh, unleaded petrol.
- A minimum of 87 octane/87 AKI (91 RON). For high altitude use, see *High Altitude.*
- Petrol with up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable.

NOTICE Use of unapproved fuels will damage the engine components and void the engine warranty.

- DO NOT use unapproved petrol, such as E15 and E85.
- DO NOT mix oil in petrol or modify the engine to run on alternate fuels.

To protect the fuel system from gum formation, mix in a fuel stabilizer when adding fuel. See *Storage*. All fuel is not the same. If you experience starting or performance problems after using fuel, switch to a different fuel provider or change brands. This engine is certified to operate on petrol. The emission control system for this engine is EM (Engine Modifications).

WARNING Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

WHEN ADDING FUEL

- Turn generator engine OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill fuel tank outdoors.
- DO NOT overfill tank. Allow space for fuel expansion.
- If fuel spills, wait until it evaporates before starting engine.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

1. Clean area around fuel fill cap, remove cap.
2. Slowly add unleaded fuel (**A**) to fuel tank (**B**). Be careful not to fill above the baffle (**C**). This allows adequate space for fuel expansion as shown.
3. Install fuel cap and let any spilled fuel evaporate before starting engine.

High Altitude

At altitudes over 1500 meters (5,000 feet), a minimum 85 octane / 85 AKI (89 RON) petrol is acceptable. To remain emissions compliant, high altitude adjustment is required. Operation without this adjustment will cause decreased performance, increased fuel consumption, and increased emissions. See a Briggs & Stratton authorized dealer for high altitude adjustment information. Operation of the engine at altitudes below 750 meters (2,500 feet) with the high altitude kit is not recommended.

System Ground

The generator is provided with a grounding fastener. Local electrical codes may require this to be connected to a suitable earth connection. The generator neutral is floating, which means that the AC stator winding is isolated from the grounding fastener and the AC receptacle ground pins. Electrical devices, such as RCD, requiring a grounded neutral may not operate properly from this generator.

Special Requirements

There may be Federal, local codes, or ordinances that apply to the intended use of the generator. Please consult a qualified electrician, electrical inspector, or the local agency having jurisdiction:

- This generator has a floating neutral and is not for use on job sites requiring a bonded neutral.

Connecting to a Building's Electrical System

Connections for standby power to a building's electrical system must use a listed transfer switch installed by a current licensed electrician. The connection must isolate the generator power from the utility power and must comply with all applicable laws and electrical codes.

WARNING Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Use approved transfer equipment to prevent backfeed by isolating generator from electric utility workers.
- When using generator for backup power, notify utility company.
- DO NOT connect generator to a building's electrical system.
- Use a residual-current device (RCD) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- DO NOT touch bare wires or receptacles.
- DO NOT use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- DO NOT operate generator in the rain or wet weather.
- DO NOT handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service generator.

Not for Reproduction

Generator Location

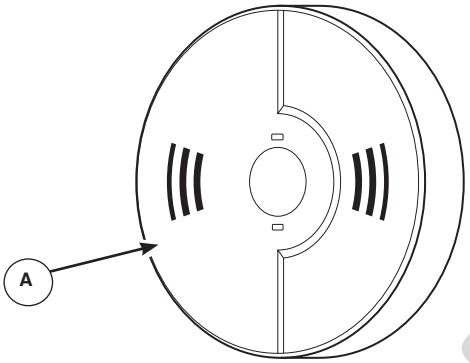
Before starting the portable generator there are two equally important safety concerns regarding carbon monoxide (CO) poisoning and fire that must be addressed.

NOTICE Satisfying the RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING location requirements may not satisfy the fire location requirements. Satisfying the RISK OF FIRE location requirements may not satisfy the CARBON MONOXIDE POISONING location requirements.

Operation Location of Portable Generator to REDUCE THE RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING

All fossil fuel burning equipment, such as a portable generator, contains carbon monoxide (CO) gas in the engine exhaust, a poisonous gas that could kill you in minutes. You CANNOT smell it, see it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas. The following must be completed prior to starting the portable generator engine:

- By law it is required in many states to have a Carbon Monoxide (CO) alarm (**A**) in operating condition in your home. Install/maintain battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. A CO alarm is an electronic device that detects hazardous levels of CO. When there is a buildup of CO, the alarm will alert the occupants by flashing visual indicator light and alarm. Smoke alarms cannot detect CO gas.

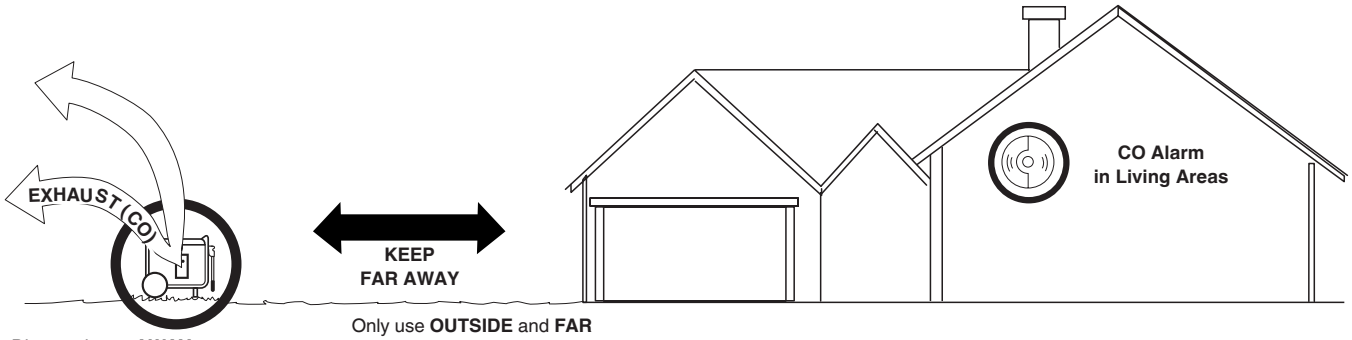


- Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- DO NOT run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after this product has shut off.
- Your neighbor(s) home may be exposed to the engine exhaust from your portable generator and must be considered when deciding on a location for the safe operation of your portable generator.
- ALWAYS place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using this product, shut it off and get to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

Not for Reproduction

EXAMPLE OF LOCATION TO REDUCE THE RISK OF CARBON MONOXIDE POISONING

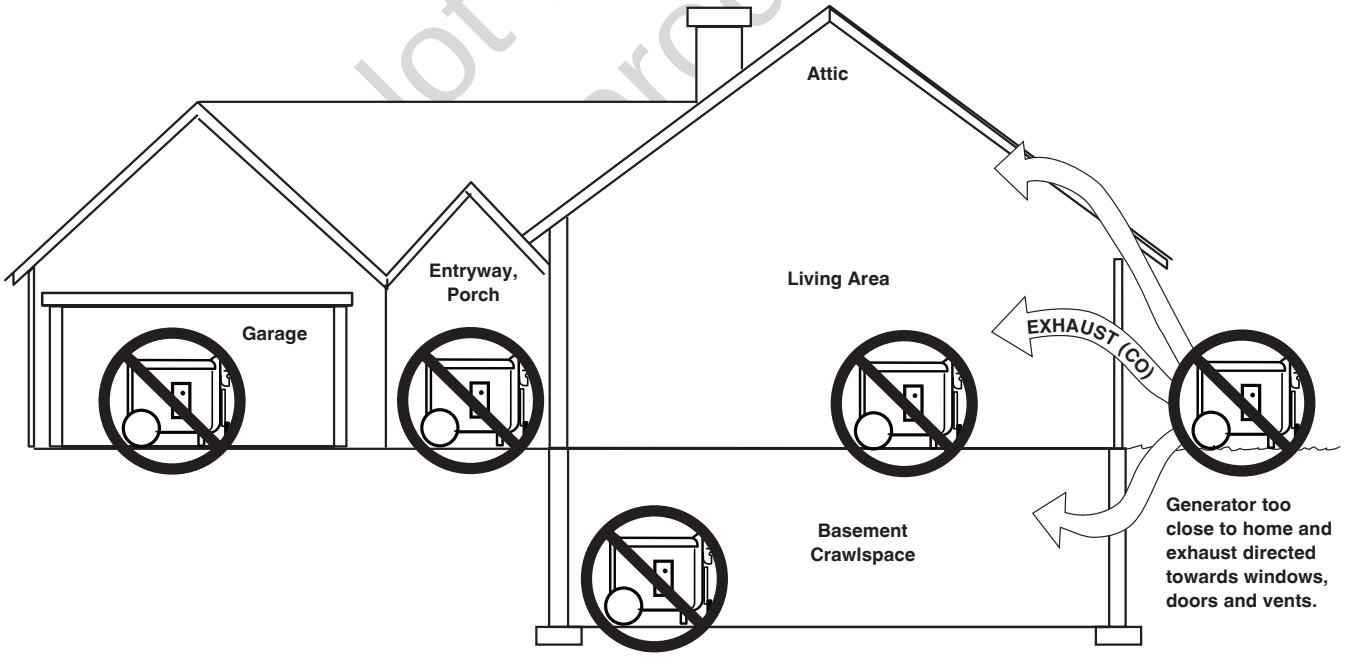


Direct exhaust **AWAY** from windows, doors, and vents.

Only use **OUTSIDE** and **FAR AWAY** from windows, doors and vents.

Not for reproduction

DO NOT OPERATE IN ANY OF THE FOLLOWING LOCATIONS

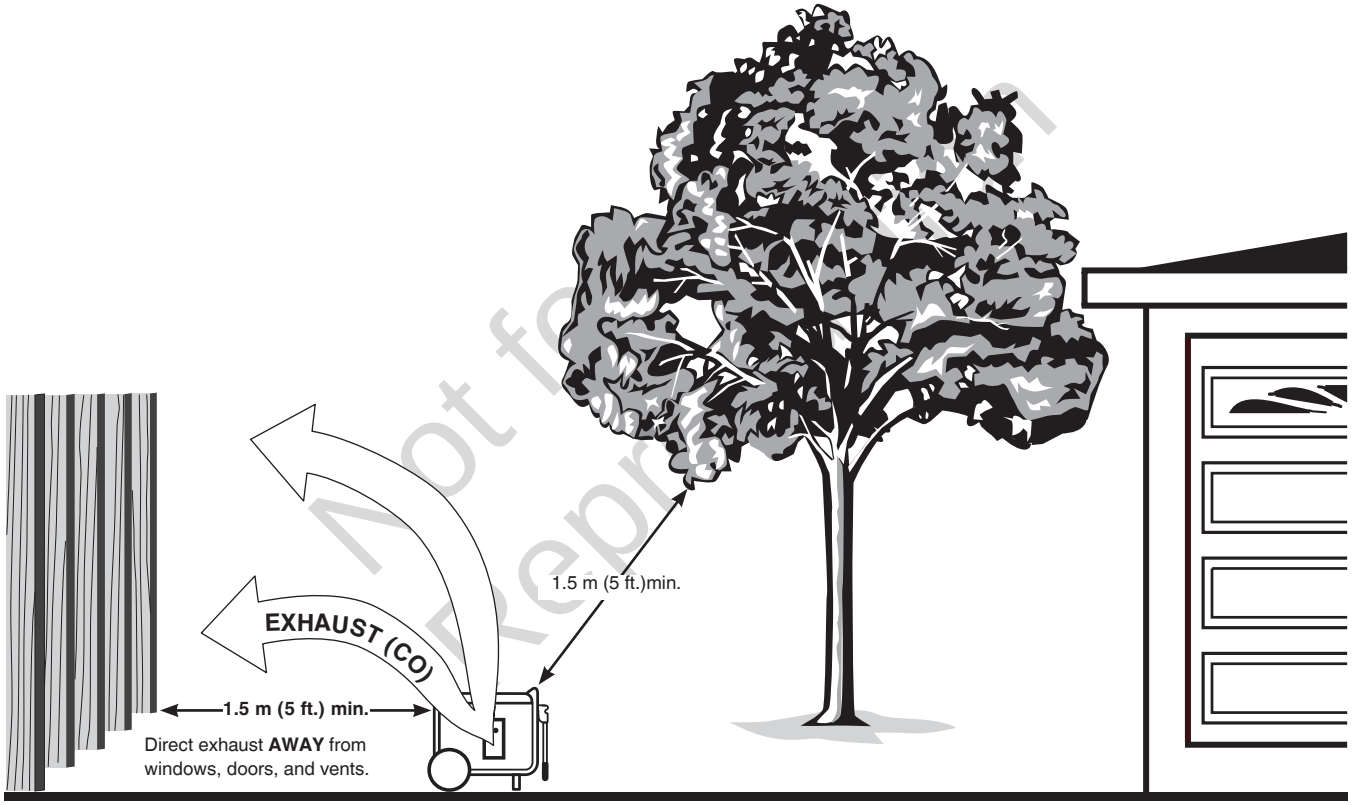


OPERATION LOCATION OF PORTABLE GENERATOR TO REDUCE THE RISK OF FIRE

WARNING Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.

- Portable generator must be at least 1.5 m (5 feet) from any structure, overhang, trees, windows, doors, any wall opening, shrubs, or vegetation over 30.5 cm (12 inches) in height.
- DO NOT place portable generator under a deck or other type of structure that may confine airflow.
- Smoke alarm(s) MUST be installed and maintained indoors according to the manufacturer's instructions/recommendations. Carbon monoxide alarms cannot detect smoke.
- DO NOT place portable generator in manner other than shown.

EXAMPLE OF LOCATION TO REDUCE THE RISK OF FIRE



Not for Reproduction

Features and Controls *Figure* 3

Read this Operator's Manual and safety rules before operating your generator. Compare the illustrations with your generator, to familiarize yourself with the locations of various controls and adjustments. Save this manual for future reference.

A - Engine Switch — Set this switch to ON (I) before starting engine. Set switch to OFF (0) to shut off engine.

B - Main Breaker — The receptacles are provided with a rocker switch main circuit breaker to protect the generator against electrical overload.

C - 220 Volt AC Outlets — May be used to supply electrical power for the operation of 220 Volt AC, single phase, 60 Hz electrical, lighting, appliance, tool, and motor loads.

D - Circuit Breakers — The 220 Volt AC, 13 A receptacles are provided with "push to reset" circuit breakers to protect the generator against electrical overload.

E - Oil Fill Cap/Dipstick — Check and add engine oil here.

F - Oil Drain Plug — Drain engine oil here.

G - Grounding Fastener — Consult your local agency having jurisdiction for grounding requirements in your area.

H - Spark Arrester Muffler — Exhaust muffler lowers engine noise and is equipped with a spark arrester screen.

J - Air Cleaner — Protects engine by filtering dust and debris out of intake air.

K - Recoil Starter — Used to start the engine manually.

L - Choke Lever — Used when starting a cold engine.

M - Fuel Valve — Used to turn fuel supply on and off to engine.

N - Fuel Tank — Capacity of 28.4 liters (7.5 U.S. gallons).

Items Not Shown:

Engine Identification — Provides model, type and code of engine. Please have these readily available if calling for assistance.

Identification Label — Provides model and serial number of generator. Please have these readily available if calling for assistance.

Operation

Starting the Engine *Figure* 3

Disconnect all electrical loads from the generator. Use the following start instructions:

1. Make sure unit is on a flat, level surface.

NOTICE Failure to start and operate the unit on a flat, level surface will cause the unit not to start or shut down during operation.

2. Turn fuel valve (**3, M**) to ON (I) position .
3. Move choke lever (**3, L**) to CHOKE ( ) position.
4. Push engine switch to ON (I), grasp recoil handle (**3, K**) and pull slowly until slight resistance is felt. Then pull rapidly one time only to start engine.
   - If engine starts, proceed to step 6.
   - If engine fails to start, proceed to step 5.

WARNING Starter cord kickback (rapid retraction) will pull hand and arm toward engine faster than you can let go which could cause broken bones, fractures, bruises, or sprains resulting in serious injury.

- When starting engine, pull cord slowly until resistance is felt and then pull rapidly to avoid kickback.
- NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned on.

5. Move choke lever to half choke position, pull recoil handle twice
   - If engine fails to start, repeat steps 3 thru 4.
6. Slowly move choke lever to RUN ( ) position. If engine falters, move choke lever to half choke position until engine runs smoothly, and then to RUN ( ) position.

NOTICE If engine floods, place choke lever in RUN ( ) position and crank until engine starts.

NOTICE If engine starts after 3 pulls but fails to run, or if unit shuts down during operation, make sure unit is on a level surface and check for proper oil level in crankcase. This unit is equipped with a low oil protection device. If so, oil must be at proper level for engine to start.

WARNING Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.
Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 1.5 m (5 ft.) of clearance on all sides of generator including overhead.
- Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.
- Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

Connecting Electrical Loads

Use only high quality, well-insulated extension cables in accordance with IEC 245-4 with the generator's 220 Volt AC outlets. Inspect extension cables before each use. Check that all extension cables are suitably rated and are not damaged. When using extension cords under 40° C, the total length of cords for a cross section of 1.5 mm^2 should not exceed 50 m or for a cross section of 2.5 mm^2 should not exceed 80 m.

1. Let engine stabilize and warm up for a few minutes after starting.
2. Plug in and turn on the desired 220 Volt AC, single phase, 60 Hz electrical loads.

WARNING Damaged or overloaded electrical cables could overheat, arc, and burn resulting in death or serious injury.

- ONLY use suitably rated extension cables.
- Follow all safety instructions on extension cables.
- Inspect cables before each use.

NOTICE

- DO NOT connect 3-phase loads to the generator.
- DO NOT connect 50 Hz loads to the generator.
- DO NOT OVERLOAD THE GENERATOR. See *Don't Overload Generator*.

Not for Reproduction

NOTICE Exceeding generators wattage/amperage capacity could damage generator and/or electrical devices connected to it.

- DO NOT exceed the generator's wattage/amperage capacity. See *Don't Overload Generator* in the *Operation* section.
- Start generator and let engine stabilize before connecting electrical loads.
- Connect electrical loads in OFF position, then turn ON for operation.
- Turn electrical loads OFF and disconnect from generator before stopping generator.

WARNING Generator voltage could cause electrical shock or burn resulting in death or serious injury.

- Use approved transfer equipment to prevent backfeed by isolating generator from electric utility workers.
- When using generator for backup power, notify utility company.
- DO NOT connect generator to a building's electrical system.
- Use a residual-current device (RCD) in any damp or highly conductive area, such as metal decking or steel work.
- DO NOT touch bare wires or receptacles.
- DO NOT use generator with electrical cords which are worn, frayed, bare or otherwise damaged.
- DO NOT operate generator in the rain or wet weather.
- DO NOT handle generator or electrical cords while standing in water, while barefoot, or while hands or feet are wet.
- DO NOT allow unqualified persons or children to operate or service generator.

Stopping the Engine

1. Turn OFF and unplug **all** electrical loads from generator panel receptacles. NEVER start or stop engine with electrical devices plugged in and turned ON.
2. Let engine run at no-load for several minutes to stabilize internal temperatures of engine and generator.
3. Push engine switch or to OFF (0) position.

WARNING Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.

- DO NOT stop engine by moving choke control to CHOKE ( ) position.

4. Turn fuel valve to OFF (0) position.

Low Oil Shutdown

If the engine oil drops below a preset level, an oil switch will stop the engine or will not allow you to start the engine. Make sure unit is on a level surface and check oil level with dipstick.

If oil level is at FULL mark on dipstick:

1. DO NOT try to restart the engine.
2. Contact an Authorized Briggs & Stratton Service Dealer.
3. DO NOT operate engine until oil level is corrected.

If oil level is below FULL mark on dipstick:

1. Add oil to bring level to FULL mark.
2. Restart engine and if the engine stops again a low oil condition may still exist. DO NOT try to restart the engine.
3. Contact an Authorized Briggs & Stratton Service Dealer.
4. DO NOT operate engine until oil level is corrected.

Cold Weather Operation *Figure* 4

Under certain weather conditions (temperatures below 4°C [40°F] combined with high humidity), your generator may experience icing of the carburetor and/or the crankcase breather system. To reduce this problem, you need to perform the following:

1. Make sure generator has clean, fresh fuel.
2. Open fuel valve (turn valve to ON (I) position).
3. Use SAE 5W-30 oil.
4. Check oil level daily or after every eight (8) hours of operation.
5. Maintain generator following *Maintenance Schedule* in *Maintenance* section.
6. Shelter unit from elements.

Creating a Temporary Cold Weather Shelter

1. For temporary shelter, the original shipping carton can be used.
2. Cut off top carton flaps and one long side of carton to expose muffler side of unit. If required, tape up other sides of carton to fit over generator as shown.

NOTICE If required, remove wheel kit to fit carton over generator as shown.

3. Cut appropriate slots to access receptacles of unit.
4. Face exposed end away from wind and elements.
5. Locate generator as described in the section *Generator Location*. Keep exhaust gas from entering a confined area through windows, doors, ventilation intakes or other openings.

WARNING POISONOUS GAS HAZARD. Engine exhaust contains carbon monoxide, a poisonous gas that could kill you in minutes. You CANNOT see it, smell it, or taste it. Even if you do not smell exhaust fumes, you could still be exposed to carbon monoxide gas. If you start to feel sick, dizzy or weak while using this product, shut it off and get to fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

- Operate this product ONLY outside far away from windows, doors and vents to reduce the risk of carbon monoxide gas from accumulating and potentially being drawn towards occupied spaces.
- Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up according to the manufacturer's instructions. Smoke alarms cannot detect carbon monoxide gas.
- DO NOT run this product inside homes, garages, basements, crawlspaces, sheds, or other partially-enclosed spaces even if using fans or opening doors and windows for ventilation. Carbon monoxide can quickly build up in these spaces and can linger for hours, even after the product has shut off.
- ALWAYS place this product downwind and point the engine exhaust away from occupied spaces.

6. Start generator as described in the section *Starting the Engine*, then place shelter over generator. Keep at least 1.5m (5 ft.) clearance on all sides of generator including overhead with shelter in place.

WARNING Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.
Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 1.5 m (5 ft.) of clearance on all sides of generator including overhead.
- Remove shelter when temperatures are above 4°C [40°F].

7. Remove shelter when temperatures are above 4°C [40°F].
8. Turn engine OFF and let cool two (2) minutes before refueling. Let any spilled fuel evaporate before starting engine.

Building a Cold Weather Shelter

1. Using non combustible material with a fire rating of at least one hour, build a shelter that will enclose three sides and the top of the generator. Make sure muffler side of generator is exposed.

NOTICE Contact your local building material supplier for non combustible materials with a fire rating of at least one hour.

NOTICE Be sure shelter can easily be repositioned for change in wind direction.

2. DO NOT enclose generator any more than shown. Shelter should hold enough heat created by the generator to prevent icing problem.

NOTICE If a wheel kit is installed on the generator, enlarge shelter accordingly.

3. Follow steps 3 through 8 as described previously in *Creating a Temporary Cold Weather Shelter.*

Not for Reproduction

Don't Overload Generator

Capacity

You must make sure your generator can supply enough rated (running) and surge (starting) watts for the items you will power at the same time. Follow these simple steps:

1. Select the items you will power at the same time.
2. Total the rated (running) watts of these items. This is the amount of power your generator must produce to keep your items running. See *Wattage Reference Guide.*
3. Estimate how many surge (starting) watts you will need. Surge wattage is the short burst of power needed to start electric motor-driven tools or appliances such as a circular saw or refrigerator. Because not all motors start at the same time, total surge watts can be estimated by adding only the item(s) with the highest additional surge watts to the total rated watts from step 2.

Example:

Tool or Appliance	Rated (Running) Watts	Additional Surge (Starting) Watts
Window AC - 10,000 BTU	1200	1800
Deep Freezer	500	500
Television	500	—
Security System	180	—
Light (100 Watts)	100	—
	2480 Total Running Watts	1800 Highest Surge Watts

Total Rated (Running) Watts = 2480
Highest Additional Surge Watts = 1800
Total Generator Output Required = 4280

Power Management

To prolong the life of your generator and attached devices, it is important to take care when adding electrical loads to your generator. There should be nothing connected to the generator outlets before starting its engine. The correct and safe way to manage generator power is to sequentially add loads as follows:

1. With nothing connected to the generator, start the engine as described in this manual.
2. Plug in and turn on the first load, preferably the largest load you have.
3. Permit the generator output to stabilize (engine runs smoothly and attached device operates properly).
4. Plug in and turn on the next load.
5. Again, permit the generator to stabilize.
6. Repeat steps 4 and 5 for each additional load.

NEVER add more loads than the generator capacity. Take special care to consider surge loads in generator capacity, as described above.

Wattage Reference Guide		
Tool or Appliance	**Rated* (Running) Watts**	**Additional Surge (Starting) Watts**
Essentials		
Light Bulb - 100 watt	100	—
Deep Freezer	500	500
Sump Pump	800	1200
Refrigerator/Freezer - 18 cf	800	1600
Water Well Pump - 1/3 hp	1000	2000
Heating/Cooling		
Window AC - 10,000 BTU	1200	1800
Window Fan	300	600
Furnace Fan Blower - 1/2 hp	800	1300
Kitchen		
Microwave Oven - 1000 Watt	1000	—
Coffee Maker	1500	—
Electric Stove - Single Element	1500	—
Family Room		
DVD/CD Player	100	—
VCR	100	—
Stereo Receiver	450	—
Color Television - 27 in	500	—
Personal Computer w/17 in monitor	800	—
Other		
Security System	180	—
AM/FM Clock Radio	300	—
Garage Door Opener - 1/2 hp	480	520
DIY		
Quartz Halogen Work Light	1000	—
Airless Sprayer - 1/3 hp	600	1200
Reciprocating Saw	960	960
Electric Drill - 1/2 hp	1000	1000
Circular Saw - 7-1/4 in	1500	1500

* Wattages listed are approximate only. Check tool or appliance for actual wattage.

Not for Reproduction

Maintenance

Maintenance Schedule

Follow the hourly or calendar intervals, whichever occurs first. More frequent service is required when operating in adverse conditions noted below.

First 5 Hours
• Change engine oil
Every 8 Hours or Daily
• Clean debris
• Check engine oil level
Every 25 Hours or Yearly
• Service engine air cleaner[1]
Every 50 Hours or Yearly
• Change engine oil[1]
Every 100 Hours or Yearly
• Replace engine air cleaner[1]
• Service fuel valve
• Service spark plug
• Inspect muffler and spark arrester
• Clean cooling system[1]

[1] Service more often under dirty or dusty conditions.

General Recommendations

Regular maintenance will improve the performance and extend the life of the generator.

See any authorized dealer for service.

The generator's warranty does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the generator as instructed in this manual.

NOTICE Improper treatment of generator could damage it and shorten its life.

- NEVER operate generator without protective housing or covers to assure proper cooling.

Some adjustments will need to be made periodically to properly maintain your generator.

All service and adjustments should be made at least once each season. A new spark plug and clean air filter assure proper fuel-air mixture and help your engine run better and last longer. Follow the requirements in the *Maintenance Schedule* chart above.

Generator Maintenance

Generator maintenance consists of keeping the unit clean and dry. Operate and store the unit in a clean dry environment where it will not be exposed to excessive dust, dirt, moisture, or any corrosive vapors. Cooling air slots in the generator must not become clogged with snow, leaves, or any other foreign material.

NOTICE DO NOT use water or other liquids to clean generator. Liquids can enter engine fuel system, causing poor performance and/or failure to occur. In addition, if liquid enters generator through cooling air slots, some of the liquid will be retained in voids and cracks of the rotor and stator winding insulation.

Liquid and dirt buildup on the generator internal windings will eventually decrease the insulation resistance of these windings.

Cleaning

Daily or before use, look around and underneath the generator for signs of oil or fuel leaks. Clean accumulated debris from inside and outside the generator. Keep the linkage, spring and other engine controls clean. Keep the area around and behind the muffler free from any combustible debris. Inspect cooling air slots and openings on generator. These openings must be kept clean and unobstructed.

Engine parts should be kept clean to reduce the risk of overheating and ignition of accumulated debris:

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.

NOTICE Improper treatment of generator could damage it and shorten its life.

- DO NOT expose generator to excessive moisture, dust, dirt, or corrosive vapors.
- DO NOT insert any objects through cooling slots.
  - Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt or oil.
  - Use a vacuum cleaner to pick up loose dirt and debris.

Fuel Valve Maintenance *Figure* 5

The fuel valve is equipped with a fuel sediment cup, screen, and o-ring that need to be cleaned.

1. Move fuel valve to OFF (0) position.
2. Remove sediment cup (**A**) from fuel valve. Remove o-ring (**B**) and screen (**C**) from fuel valve.
3. Wash sediment cup, o-ring, and screen in a nonflammable solvent. Dry them thoroughly.
4. Place screen and o-ring into fuel valve. Install sediment cup and tighten securely.
5. Move fuel valve to ON (I) position, and check for leaks. Replace fuel valve if there is any leakage.

Not for Reproduction

Engine Maintenance

WARNING Exhaust heat/gases could ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire, resulting in death or serious injury.
Contact with muffler area could cause burns resulting in serious injury.

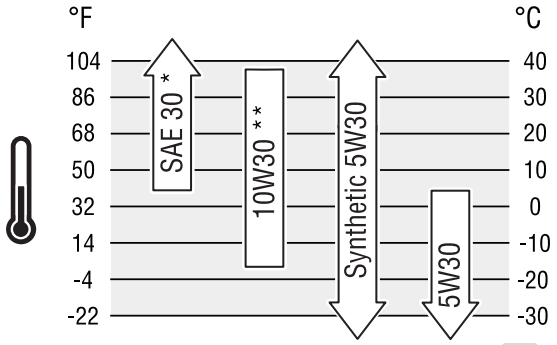
- DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
- Allow equipment to cool before touching.
- Keep at least 1.5 m (5 ft.) of clearance on all sides of generator including overhead.
- Remove shelter when temperatures are above 4°C [40°F].

Oil

Oil Recommendations

We recommend the use of Briggs & Stratton Warranty Certified oils for best performance. Other high-quality detergent oils are acceptable if classified for service SF, SG, SH, SJ or higher. DO NOT use special additives.

Outdoor temperatures determine the proper oil viscosity for the engine. Use the chart to select the best viscosity for the outdoor temperature range expected.



* Below 4°C (40°F) the use of SAE 30 will result in hard starting.

** Above 27°C (80°F) the use of 10W30 may cause increased oil consumption. Check oil level more frequently.

Checking Oil Level ***Figure*** 3 6

Oil level should be checked prior to each use or at least every 8 hours of operation. Keep oil level maintained.

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Clean area around oil fill (**3, E**), remove oil cap/dipstick and wipe dipstick with clean cloth. Replace dipstick. Remove and check oil level.

NOTICE DO NOT screw in dipstick when checking oil level.

3. Verify oil is at full mark (**6, A**) on dipstick. Replace and tighten oil cap/dipstick.

Adding Engine Oil

1. Make sure generator is on a level surface.
2. Check oil level as described in *Checking Oil Level*.
3. If needed, slowly pour oil into oil fill opening to the full mark on dipstick. DO NOT overfill.

NOTICE Overfilling with oil could cause the engine to not start, or hard starting.

- DO NOT overfill.
- If over the Full mark on dipstick, drain oil to reduce oil level to Full mark on dipstick.

4. Replace and tighten oil cap/dipstick.

Changing Engine Oil ***Figure*** 3

If you are using your generator under extremely dirty or dusty conditions, or in extremely hot weather, change the oil more often.

CAUTION Avoid prolonged or repeated skin contact with used motor oil.

- Used motor oil has been shown to cause skin cancer in certain laboratory animals.
- Thoroughly wash exposed areas with soap and water.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DON'T POLLUTE. CONSERVE RESOURCES. RETURN USED OIL TO COLLECTION CENTERS.

Change the oil while the engine is still warm from running, as follows:

1. Make sure unit is on a level surface.
2. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.
3. Clean area around oil drain plug (**3, F**). The oil drain plug is located at base of engine, opposite carburetor.
4. Remove oil drain plug and drain oil completely into a suitable container.
5. Reinstall oil drain plug and tighten securely. Remove oil fill cap/dipstick.
6. Repeat steps 3 and 4 to add engine oil as described in *Adding Engine Oil*.
7. Wipe up any spilled oil.

Service Air Cleaner ***Figure*** 7

Your engine will not run properly and may be damaged if you run it with a dirty air cleaner. Service more often if operating under dirty or dusty conditions.

To service the air cleaner, follow these steps:

1. Loosen screws (**A**) and remove air cleaner cover (**B**).
2. Carefully remove cartridge (**C**) from base (**D**).
3. Install clean (or new) air cleaner assembly inside cover. Dispose of old filter properly.
4. Assemble air cleaner cover onto base and tighten screws.

Service Spark Plug ***Figure*** 8

Changing the spark plug will help your engine to start easier and run better.

1. Clean area around spark plug.
2. Remove and inspect spark plug.
3. Check electrode gap with wire feeler gauge and reset spark plug gap to recommended gap if necessary (see *Specifications*).
4. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked. Use the recommended replacement spark plug. See *Specifications.*
5. Install spark plug and tighten firmly.

Not for Reproduction

Inspect Muffler and Spark Arrester *Figure* 9

Inspect the muffler for cracks, corrosion, or other damage. Remove the spark arrester, if equipped, and inspect for damage or carbon blockage. If replacement parts are required, make sure to use only original equipment replacement parts.

> **WARNING** Contact with muffler area can result in serious burns. Exhaust heat/gases can ignite combustibles, structures or damage fuel tank causing a fire.
>
> - DO NOT touch hot parts and AVOID hot exhaust gases.
> - Allow equipment to cool before touching.
> - Keep at least 1.5 m (5 feet) of clearance on all sides of generator including overhead.
> - Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrester designed for the exhaust system installed on this engine.
> - Replacement parts must be the same and installed in the same position as the original parts.

Clean and inspect the spark arrester as follows:

1. To remove muffler guard (**A**), remove screws that connects guard to muffler (**B**).
2. Remove screws that attaches spark arrester screen (**C**) to muffler. Remove spark arrester screen.
3. Inspect screen and obtain a replacement if torn, perforated or otherwise damaged. DO NOT use a defective screen. If screen is not damaged, clean it with a brush.
4. Reattach screen to muffler. Reattach muffler guard.

Clean Cooling System *Figure* 10

Over time debris may accumulate in cylinder cooling fins and cannot be observed without partial engine disassembly. For this reason, we recommend you have a Briggs & Stratton authorized dealer clean the cooling system (**A**) per recommended intervals (see *Maintenance Schedule* in the *Maintenance* section). Equally important is to keep top of engine free from debris. Also see *Cleaning*.

Carburetor Adjustment

The carburetor on this engine is low emission. It is equipped with a non-adjustable idle mixture valve. Top speed has been set at the factory. If adjustment is required, see a Briggs & Stratton authorized dealer.

> **CAUTION** Excessively high operating speeds could result in minor injury.
>
> Excessively low speeds impose a heavy load.
>
> - DO NOT tamper with governor spring, links or other parts to increase engine speed.
> - DO NOT modify generator in any way.

Storage

If you will not be using the generator for more than 30 days, use the following guidelines to prepare it for storage.

Generator Storage

- Clean the generator as outlined in *Cleaning.*
- Check that cooling air slots and openings on generator are open and unobstructed.

Long Term Storage Instructions

Fuel can become stale when stored over 30 days. Stale fuel causes acid and gum deposits to form in the fuel system or on essential carburetor parts. To keep fuel fresh, use Briggs & Stratton Advanced Formula Fuel Treatment & Stabilizer, available wherever Briggs & Stratton genuine service parts are sold.

For engines equipped with a FRESH START® fuel cap, use Briggs & Stratton FRESH START available in a drip concentrate cartridge.

There is no need to drain petrol from the engine if a fuel stabilizer is added according to instructions. Run the engine for 2 minutes to circulate the stabilizer throughout the fuel system before storage.

If petrol in the engine has not been treated with a fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Run the engine until it stops from lack of fuel. The use of a fuel stabilizer in the storage container is recommended to maintain freshness.

> **WARNING** Fuel and its vapors are extremely flammable and explosive which could cause burns, fire or explosion resulting in death or serious injury.
>
> **WHEN STORING FUEL OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK**
>
> - Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers or other appliances that have pilot light or other ignition source because they could ignite fuel vapors.
>
> **WHEN DRAINING FUEL**
>
> - Turn generator engine OFF and let it cool at least 2 minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
> - Drain fuel tank outdoors.
> - Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
> - Check fuel lines, tank, cap and fittings frequently for cracks or leaks. Replace if necessary.
> - DO NOT light a cigarette or smoke.

Change Engine Oil

While engine is still warm, drain oil from crankcase. Refill with recommended grade. See *Changing Engine Oil.*

Other Storage Tips

1. Do Not store petrol from one season to another unless it has been treated as described in *Long Term Storage Instructions.*
2. Replace petrol container if it starts to rust. Rust and/or dirt in petrol can cause problems if it's used with this unit.
3. Cover unit with a suitable protective cover that does not retain moisture.

> **WARNING** Storage covers could cause a fire resulting in death or serious injury.
>
> - DO NOT place a storage cover over a hot generator.
> - Let equipment cool for a sufficient time before placing the cover on the equipment.

4. Store generator in clean, dry area.

Not for Reproduction

Troubleshooting

Problem	Cause	Correction
Engine is running, but no AC output is available.	1. One of the circuit breakers is open. 2. Fault in generator. 3. Poor connection or defective cord set. 4. Connected device is bad.	1. Reset circuit breaker. 2. Contact authorized service facility. 3. Check and repair. 4. Connect another device that is in good condition.
Engine runs good at no-load but "bogs down" when loads are connected.	1. Short circuit in a connected load. 2. Engine speed is too slow. 3. Generator is overloaded. 4. Shorted generator circuit. 5. Clogged or dirty fuel filter.	1. Disconnect shorted electrical load. 2. Contact authorized service facility. 3. See *Don't Overload Generator* in *Operation* section. 4. Contact authorized service facility. 5. Clean or replace fuel filter.
Engine will not start; shuts down when running or starts and runs rough.	1. Engine switch set to OFF (0) position. 2. Fuel Valve is in OFF (0) position. 3. Low oil level. 4. Dirty air cleaner. 5. Clogged or dirty fuel filter. 6. Out of fuel. 7. Stale fuel. 8. Spark plug wire not connected to spark plug. 9. Bad spark plug. 10. Water in fuel. 11. Flooded. 12. Excessively rich fuel mixture. 13. Intake valve stuck open or closed. 14. Engine has lost compression.	1. Set engine switch to ON (I) position . 2. Turn fuel valve to ON (I) position. 3. Fill crankcase to proper level or place generator on level surface. 4. Clean or replace air cleaner. 5. Clean or replace fuel filter. 6. Fill fuel tank. 7. Drain fuel tank and carburetor; fill with fresh fuel. 8. Connect wire to spark plug. 9. Replace spark plug. 10. Drain gas tank and carburetor; fill with fresh fuel. 11. Wait 5 minutes and re-crank engine. 12. Contact authorized service facility. 13. Contact authorized service facility. 14. Contact authorized service facility.
Engine lacks power.	1. Load is too high. 2. Dirty air filter. 3. Clogged or dirty fuel filter.	1. See *Don't Overload Generator*. 2. Replace air filter. 3. Clean or replace fuel filter.
Engine "hunts" or falters.	1. Carburetor is running too rich or too lean. 2. Clogged or dirty fuel filter.	1. Contact authorized service facility. 2. Clean or replace fuel filter.

Not for Reproduction

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC PORTABLE GENERATOR OWNER WARRANTY POLICY

Effective September 1, 2012; replaces all undated Warranties and all Warranties dated before September 1, 2012.

LIMITED WARRANTY

Briggs & Stratton warrants that, during the warranty period specified below, it will repair or replace, free of charge, any part that is defective in material or workmanship or both. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty must be borne by purchaser. This warranty is effective for and is subject to the time periods and conditions stated below. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.com. The purchaser must contact the Authorized Service Dealer, and then make the product available to the Authorized Service Dealer for inspection and testing.

There is no other express warranty. Implied warranties, including those of merchantability and fitness for a particular purpose, are limited to one year from purchase, or to the extent permitted by law. All other implied warranties are excluded. Liability for incidental or consequential damages are excluded to the extent exclusion is permitted by law. Some states or countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states or countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.**

WARRANTY PERIOD

Consumer Use	**2 years***
Commercial Use	**1 year**

*Second year parts only

** In Australia - Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. For warranty service, find the nearest Authorized Service Dealer in our dealer locator map at BRIGGSandSTRATTON.COM, or by calling 1300 274 447, or by emailing or writing to salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

The warranty period begins on the date of purchase by the first retail end user, and continues for the period of time stated above. “Consumer Use” means personal residential household use by a retail consumer. “Commercial Use” means all other uses, including use for commercial, income producing or rental purposes. Once equipment has experienced commercial use, it shall thereafter be considered as commercial use for purposes of this warranty. Equipment used for prime power in place of utility are not applicable to this warranty.

NO WARRANTY REGISTRATION IS NECESSARY TO OBTAIN WARRANTY ON BRIGGS & STRATTON PRODUCTS. SAVE YOUR PROOF OF PURCHASE RECEIPT. IF YOU DO NOT PROVIDE PROOF OF THE INITIAL PURCHASE DATE AT THE TIME WARRANTY SERVICE IS REQUESTED, THE MANUFACTURING DATE OF THE PRODUCT WILL BE USED TO DETERMINE THE WARRANTY PERIOD.

Not for reproduction

ABOUT YOUR WARRANTY

We welcome warranty repair and apologize to you for being inconvenienced. Any Authorized Service Dealer may perform warranty repairs. Most warranty repairs are handled routinely, but sometimes requests for warranty service may not be appropriate. For example, warranty service would not apply if equipment damage occurred because of misuse, lack of routine maintenance, shipping, handling, warehousing or improper installation. Similarly, the warranty is void if the manufacturing date or the serial number on the portable generator has been removed or the equipment has been altered or modified. During the warranty period, the Authorized Service Dealer, at its option, will repair or replace any part that, upon examination, is found to be defective under normal use and service. This warranty will not cover the following repairs and equipment:

- **Normal Wear:** Outdoor Power Equipment, like all mechanical devices, needs periodic parts and service to perform well. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment.
- **Installation and Maintenance:** This warranty does not apply to equipment or parts that have been subjected to improper or unauthorized installation or alteration and modification, misuse, negligence, accident, overloading, overspeeding, improper maintenance, repair or storage so as, in our judgment, to adversely affect its performance and reliability. This warranty also does not cover normal maintenance such as air filters, adjustments, fuel system cleaning and obstruction (due to chemical, dirt, carbon, lime, and so forth).
- **Other Exclusions:** This warranty excludes wear items such as o-rings, filters, etc., or malfunctions resulting from accidents, abuse, modifications, alterations, or improper servicing or freezing or chemical deterioration. Accessory parts such as starting batteries, generator adapter cord sets and storage covers are excluded from the product warranty. This warranty excludes used, reconditioned, and demonstration equipment, equipment used for prime power in place of utility power, equipment used in life support applications, and failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturers control. 198189E, Rev. D, 09/10/2012

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
MILWAUKEE, WI, USA

Product Specifications

Starting Wattage, S2 (two seconds) §	6,875 Watts
Wattage*	5,500 Watts
Load Current at 220 Volts AC	25.0 Amps
Rated Frequency	60 Hertz
Phase	Single Phase
Displacement	420 cc (25.63 cu. in.)
Spark Plug Gap	0.76 mm (0.030 in.)
Fuel Capacity	28.4 L (7.5 U.S. gallon)
Oil Capacity	1.0 Liters (36 Ounces)

Common Service Parts

Air Cleaner	491588 or 5043
Spark Plug	491055
Engine Oil Bottle	100005 or 100028
Synthetic Oil Bottle	100074
Fuel Stabilizer	100120 or 100117
Spark Arrester	83083GS

Not for Reproduction

Power Ratings: The gross power rating for individual petrol engine models is labeled in accordance with SAE (Society of Automotive Engineers) code J1940 Small Engine Power & Torque Rating Procedure, and is rated in accordance with SAE J1995. Torque values are derived at 2600 RPM for those engines with “rpm” called out on the label and 3060 RPM for all others; horsepower values are derived at 3600 RPM. The gross power curves can be viewed at www.BRIGGSandSTRATTON.COM. Net power values are taken with exhaust and air cleaner installed whereas gross power values are collected without these attachments. Actual gross engine power will be higher than net engine power and is affected by, among other things, ambient operating conditions and engine-to-engine variability. Given the wide array of products on which engines are placed, the petrol engine may not develop the rated gross power when used in a given piece of power equipment. This difference is due to a variety of factors including, but not limited to, the variety of engine components (air cleaner, exhaust, charging, cooling, carburetor, fuel pump, etc.), application limitations, ambient operating conditions (temperature, humidity, altitude), and engine-to engine variability. Due to manufacturing and capacity limitations, Briggs & Stratton may substitute an engine of higher rated power for this engine.

§ Short time duty per IEC 60034-1.

* Generator per ISO 8528 Performance class G1 Reciprocating internal combustion engine driven alternating current generating sets.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.

شكرا لك على شراء هذا المولّد المصنوع بجودة من بريجس آند ستراتون®. ويسعدنا أنك وضعت ثقتك في العلامة التجارية لبريجس آند ستراتون. عند تشغيله وصيانته وفقا للتعليمات الموجودة في هذا الدليل، فإن مولّد بريجس آند ستراتون الخاص بك سيوفر العديد من سنوات الخدمة التي يمكن الاعتماد عليها.

يحتوي هذا الدليل على معلومات الأمان التي تساعدك على الانتباه لمصادر الخطورة والمخاطر المصاحبة للتعامل مع المحركات وكيفية تفادي التعرض لتلك المخاطر. تم تصميم هذا المولّد والغرض منه توفير الطاقة الكهربائية لتشغيل المصابيح الكهربائية والأجهزة والأدوات وأحمال المحركات المتوافقة فقط، وليس لأي غرض آخر. من المهم قراءة وفهم هذه التعليمات بعناية قبل محاولة بدء استخدام الجهاز وتشغيله. **احتفظ بهذه التعليمات الأصلية للرجوع إليها في المستقبل.**

يتطلب هذا المولّد تجميعا نهائيا قبل الاستخدام. ارجع إلى قسم *التجميع* في هذا الدليل للبحث عن تعليمات إجراءات التجميع النهائي. اتبع التعليمات بالكامل.

أين يمكن العثور علينا

لن يكون عليك أبدا أن تذهب بعيدا لتجد الدعم والخدمة المقدمين من بريجس آند ستراتون للمولّد الكهربائي الخاص بك. هناك الآلاف من وكلاء خدمة بريجس آند ستراتون المعتمدين في جميع أنحاء العالم يقدمون خدمة عالية الجودة. كما يمكنك العثور على أقرب وكيل خدمات معتمد في خريطة تحديد مواقع الوكلاء على الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني **.BRIGGSandSTRATTON.COM**

مولّد

رقم الموديل _____

مراجعة _____

رقم مسلسل _____

المحرك

رقم الموديل _____

رقم النوع _____

رقم الرمز _____

تاريخ الشراء _____

جدول المحتويات

قائمة التحقق من التشغيل الآمن. 5

سلامة المشغل. 6
وصف المعدة. 6
معلومات سلامة هامة 6

التجميع 8
فتح عبوة المولّد. 8
تركيب مجموعة العجلات 8
إضافة زيت المحرك 8
إضافة الوقود. 8
نظام التأريض. 8
التوصيل بالنظام الكهربي للمبنى 8
مكان المولد. 8

الخصائص وعناصر التحكم 11

التشغيل. 11
بدء تشغيل المحرك. 11
توصيل الأحمال الكهربائية 11
إيقاف تشغيل المحرك. 12
إيقاف التشغيل عند انخفاض الزيت. 12
التشغيل في الجو البارد. 12
لا تضع حمل زائد على المولّد. 13

الصيانة 14
جدول الصيانة. 14
صيانة المولد 14
صيانة صمام الوقود. 14
صيانة المحرك 15
التخزين 16

تشخيص المشكلات وإصلاحها. 17

الضمانات. 18
ضمان مالك المولّد 18

مواصفات المنتج 20

أجزاء الخدمة الشائعة. 20

حقوق الملكية © 2014 Briggs & Stratton Power Products Group, LLC
Milwaukee, WI, USA. جميع الحقوق محفوظة.
منتجات الطاقة من ريجس آند ستراتون هي علامة تجارية مسجلة
لشركة ريجس آند ستراتون
ميلووكي، ويسكنسن، الولايات المتحدة الأمريكية.

Not for Reproduction

قائمة التحقق من التشغيل الآمن

يتطلب التشغيل الآمن للمولد المحمول إكمال المهام التالية:

جهاز إنذار أول أكسيد الكربون

☐ وجود جهاز (أجهزة) إنذار أول اكسيد الكربون بحالة تشغيلية جيدة

جهاز إنذار الدخان

☐ وجود جهاز إنذار الدخان بحالة تشغيلية جيدة

مكان المولد

☐ يتم وضع المولد في منطقة آمنة لخروج أول أكسيد الكربون. انظر *مكان المولد للحد من مخاطر التسمم بأول أكسيد الكربون*.

☐ يتم وضع المولد في منطقة آمنة لمنع اندلاع حريق. انظر *مكان المولد للحد من مخاطر اندلاع حريق*.

☐ يتم وضع المولد على مكان مسطح ومستوي.

الزيت والوقود

☐ ملء زيت المحرك إلى مستوى مناسب. انظر *إضافة زيت المحرك*.

☐ يتم ملء خزان الوقود حتى المؤشر أو أسفل منه. انظر *إضافة الوقود*.

☐ افحص أنابيب الوقود، والخزان، والغطاء والتجهيزات في كل مرة قبل استخدام المولد. لا تستخدم المولد في حالة وجود تسرب أو تلف به.

التوصيلات الكهربية

☐ عند التوصيل بالنظام الكهربي للأبنية قم بتركيب جهاز النقل المعتمد. انظر *التوصيل بالنظام الكهربي للمبنى*.

☐ لا تقم بتوصيل الأسلاك الكهربية بحيث تمر عبر المداخل أو النوافذ أو فتحات السقف أو الجدران أو الأرضية. افحص الأسلاك الكهربية بعناية قبل استخدامها في كل مرة. لا تستخدمها إذا كانت تالفة.

☐ احرص على فهم جميع ملصقات السلامة الموجودة على الأسلاك الكهربية واتباعها.

التشغيل

☐ ابدأ تشغيل المحرك. انظر *بدء تشغيل المحرك*.

Not for Reproduction

سلامة المشغل

وصف المعدة

اقرأ هذا الدليل بعناية لكي تصبح مطلعاً على الأمور الخاصة بمولدك. تعرف على استخداماته وحدوده وأية مخاطر متعلقة به.

المولد هو عبارة عن جهاز مدار بمحرك ذو مجال دوار وتيار متردد. وهو مصمم لتوفير طاقة لتشغيل الإضاءة الكهربية والأجهزة والمعدات وأحمال المحرك المتوافقة. تتم إدارة المجال الدوار للمولد بسرعة 3,600 دورة في الدقيقة من خلال محرك أحادي الأسطوانة.

لقد تم بذل جميع الجهود اللازمة لضمان أن تكون المعلومات في هذا الدليل دقيقة وحديثة. إلا أن الجهة المصنعة تحتفظ بحقها في تغيير أو تبديل أو القيام خلافاً لذلك بتحسين المولّد والمستندات الخاصة به في أي وقت دون إخطار مسبق.

معلومات سلامة هامة

لا يمكن لجهة التصنيع توقع كل ظرف محتمل يمكن أن ينطوي على خطر ما. ومن ثم فإن التحذيرات في هذا الدليل، والبطاقات والملصقات الملحقة بالوحدة ليست شاملة لجميع هذه الأمور. فإذا استخدمت إجراء، أو طريقة عمل، أو تقنية تشغيل لم توص بها الجهة المصنّعة تحديدا، فينبغي عليك أن تتأكد من سلامتها بالنسبة لك وللآخرين. ينبغي أن تتأكد أيضا من أن الإجراء، وطريقة العمل، وتقنية التشغيل، التي اخترتها لا تجعل المولّد غير آمن.

رموز السلامة وعناصر التحكم

⚠ يشير رمز التنبيه الخاص بالسلامة إلى خطر التعرض لإصابة شخصية. تستخدم كلمة الإشارة (خطر أو تحذير أو تنبيه) مع رمز التنبيه لتحديد درجة أو مستوى شدة الخطر. يمكن أن يستخدم رمز السلامة للإشارة إلى نوع الخطر. تستخدم كلمة الإشارة *ملاحظة* لتناول الممارسات غير المتعلقة بالإصابة الشخصية.

أبخرة سامة

رد فعل عنيف

صدمة كهربائية

الاختناق

حريق

دليل المشغل

انفجار

الاختناق

أجزاء متحركة

أجسام متطايرة

سطح ساخن

الأشياء الثقيلة

جهاز إنذار أول أكسيد الكربون

جهاز إنذار

محايد طليق

طرف التوصيل الأرضي

اختناق

تشغيل

إيقاف التشغيل

التشغيل

زيت

مستوى الزيت

وقود

بدء التشغيل

قاطع دائرة

جهاز إدارة المحرك

لا تقم بتشغيل المحرك

خطر تشير إلى خطر سيؤدي في حال عدم تفاديه *إلى* الموت أو الإصابة الخطيرة.

خطر تشير إلى خطر سيؤدي في حال عدم تفاديه *إلى* الموت أو الإصابة الخطيرة.

تنبيه تشير إلى خطورة إذا لم يتم تفاديها *فسوف* تؤدي إلى إصابة صغيرة أو متوسطة.

ملاحظة تتناول الممارسات غير المتعلقة بالإصابة الشخصية.

تحذير خطر التسمم بالغاز. يحتوي عادم المحرك على أول أكسيد الكربون وهو غاز سام قد يقتلك في دقائق. ولا يمكنك شمه أو رؤيته أو تذوقه. حتى وإن لم تشم أبخرة العادم، فإنك قد لا تزال معرضاً لغاز أول أكسيد الكربون. إذا بدأت بالشعور بالمرض أو الدوار أو الضعف أثناء استخدام هذا المنتج، قم بإيقاف تشغيله واذهب إلى مكان به هواء نقي على الفور. قم باستشارة طبيب. قد تكون تعرضت للتسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

- لا تقم بتشغيل هذا المنتج إلا في مكان خارجي بعيداً عن النوافذ والأبواب وفتحات التهوية للحد من مخاطر تراكم غاز أول أكسيد الكربون وتسربه باتجاه الأماكن التي يوجد بها سكان.
- قم بتركيب أجهزة إنذار لوجود أول أكسيد الكربون تعمل بالبطارية أو تعمل بمقبس الكهرباء مع بطارية إحتياطية وفقا لتعليمات المصنع. لا يمكن لأجهزة إنذار وجود الدخان اكتشاف غاز أول أكسيد الكربون.
- لا تقم بتشغيل هذا المنتج داخل المنازل أو الجراجات أو البدرومات أو أماكن التخزين أو الحظائر أو غيرها من الأماكن المغلقة جزئياً حتى عند استخدام المراوح او فتح الأبواب والنوافذ للتهوية. يمكن أن يتراكم أول أكسيد الكربون بسرعة في هذه المساحات ويمكن أن يظل متواجداً في المكان لساعات أو حتى بعد إيقاف تشغيل المنتج.
- ضع هذا المنتج دائماً باتجاه الريح ووجه عادم المحرك بعيداً عن الأماكن التي بها سكان.

تحذير الضربة الارتدادية لحبل بدء التشغيل (السحب السريع) سوف تسحب اليد والذراع تجاه المحرك بشكل أسرع من معدل الإفلات، وقد يسبب هذا كسور في العظام أو كدمات أو التواء، أو يسفر عن إصابة خطيرة.

- عند بدء تشغيل المحرك، اسحب السلك ببطء حتى تشعر بمقاومة عكسية، ثم اسحب الحبل بسرعة لتجنب الارتداد العنيف.
- لا تقم بتشغيل المحرك أو إيقاف تشغيله أبدا مع وجود أجهزة كهربية موصلة ومفتوحة.

تحذير فولطية المولّد الكهربائي يمكن أن تسبب صدمة كهربائية أو حرق يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- استخدم جهاز نقل معتمد لمنع التغذية المرجعية بعزل المولّد عن عمال الكهرباء.
- عند استخدام المولّدات الكهربائية لتوفير طاقة احتياطية، قم بإخطار شركة الكهرباء.
- لا تقم بتوصيل المولّد إلى نظام المبنى الكهربائي.
- استخدام جهاز التيار المتبقي (RCD) في أية منطقة بها رطوبة أو عالية التوصيل للتيار مثل الطاولات المعدنية أو أعمال الصلب.
- لا تلمس الأسلاك العارية أو الماسكات.
- لا تستخدم المولّد مع الأسلاك الكهربية المتآكلة أو الممزقة أو العارية أو التالفة بأية صورة أخرى.
- لا تقم بتشغيل المولّد في المطر أو في الجو المبلل بالماء.
- لا تتعامل مع المولّد أو الأسلاك الكهربية وأنت واقف في الماء، أو حافي القدمين، أو عندما تكون اليدان والقدمان مبتلتان.
- لا تسمح لأشخاص غير مؤهلين أو أطفال بتشغيل أو أداء صيانة للمحرك.

Not for Reproduction

تحذير حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو تعمل على إتلاف خزان الوقود مما قد يسبب حريقاً يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.
يمكن أن يتسبب التلامس مع أنبوب العادم الكاتم للصوت في إصابات خطيرة.

- لا تلمس الأجزاء الساخنة وتجنب غازات العادم الساخنة.
- اترك المعدة لتبرد قبل ملامستها.
- حافظ على مسافة خالية لا تقل عن 1.5 متر (5 أقدام) من جميع جوانب المولّد الكهربائي بما في ذلك فوق المولد.
- اتصل بالجهة الأصلية لتصنيع المعدة، أو بائع التجزئة، أو الموزع للحصول على مانعة الشرر المصممة خصيصًا لنظام العادم المثبت في هذا المحرك.
- يجب أن تكون قطع الغيار البديلة من نفس التصميم، وأن تكون مثبتة في نفس الوضع مثل قطع الغيار الأصلية.

تحذير قد تتسبب الشرارات غير المقصودة في حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية من شأنها التسبب في الوفاة أو الإصابة الخطيرة.

عندما تقوم بضبط وإصلاح مولّدك

- افصل سلك شمعة الإشعال من شمعة الإشعال وضع السلك بحيث لا يمكنه ملامسة شمعة الإشعال.

عند اختبار شرارة إشعار المحرك

- استخدم أداة معتمدة لاختبار شمعة الإشعال.
- لا تحاول فحص قوة الشرارة إذا كانت شمعة الإشعال مفكوكة.

تحذير يمكن أن يحدث تشابك بين بادئ التشغيل والأجزاء الأخرى الدوارة واليدين والشعر والملابس أو الملحقات مما قد يسفر عنه إصابة خطيرة.

- لا تقم مطلقًا بتشغيل المولد دون واقيات أو أغطية حماية.
- لا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات أو أي شيء قد ينحشر في بادئ الحركة أو الأجزاء الدوارة الأخرى.
- اربط الشعر الطويل وانزع المجوهرات.

تحذير الوقود وأبخرته قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

عند إضافة الوقود او تصريفه

- أوقف تشغيل المحرك واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين 2 على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة التزود بالوقود. قم بفك الغطاء لتصريف الضغط في الخزان.
- املأ أو أفرغ الوقود في الأماكن المفتوحة.
- لا تملأ الخزان أكثر من اللازم. اترك مساحة لتمدد الوقود.
- في حالة انسكاب الوقود، انتظر حتى يتبخر قبل أن تبدأ بتشغيل المحرك.
- ابق الوقود بعيدًا عن مصدار الشرر، ومصادر اللهب المفتوحة، ومصابيح الإضاءة الدليلية والحرارة، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.
- افحص أنابيب الوقود، والخزان، والغطاء بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تشققات، أو تسربات بها. استبدل الأجزاء إذا اقتضت الحاجة.
- لا تشعل سيجارة أو تدخن.

عند بدء تشغيل المعدة

- تأكد من وجود شمعة الإشعال وغطاء خزان الوقود ومنقي الهواء كل في موضعه.
- لا تحاول تدوير المحرك إذا كانت شمعة الإشعال مفكوكة.

عند تشغيل المعدة

- لا تقم بتشغيل هذا المنتج داخل أي مبنى أو مرآب للسيارات أو رواق أو معدة متحركة، أو معدات بحرية، أو أماكن مغلقة.
- لا تقم بإمالة المحرك أو المعدة بزاوية قد تؤدي إلى انسكاب الوقود.
- لا توقف المحرك بتحريك أداة التحكم في الخنق إلى وضع الخنق [CHOKE] (↖)

عند نقل المعدة أو تحريكها أو إصلاحها

- قم بنقلها / تحريكها / إصلاحها بشرط أن يكون خزان الوقود فارغًا، أو أن يتم غلق صمام الوقود.
- لا تقم بإمالة المحرك أو المعدة بزاوية قد تؤدي إلى انسكاب الوقود.
- افصل سلك شمعة الإشعال.

عند تخزين الوقود أو المعدة أثناء تواجد الوقود بخزانها

- قم بالتخزين بعيدًا عن الأفران، أو المواقد، أو سخانات المياه، أو أجهزة تجفيف الملابس أو أية أجهزة مزودة بمصابيح دليلية، أو أي مصادر اشتعال أخرى لأنها قد تؤدي إلى اشتعال أبخرة الوقود.

تنبيه قد تتسبب سرعات التشغيل الزائدة في حدوث إصابات طفيفة.
تؤدي السرعات المنخفضة جدًا إلى فرض جهد كبير على المولد.

- لا تعبث بالزنبرك الحاكم، أو الوصلات، أو أي أجزاء أخرى لزيادة سرعة المحرك.
- لا تقم بتعديل المولد بأي شكل.

ملحوظة يمكن أن يؤدي تجاوز سعة القدرة الكهربية / التيار الكهربي للمولد إلى تعطيل المولد و/أو الأجهزة الكهربائية المتصلة به.

- لا تتجاوز القدرة الكهربية /التيار الكهربي للمولد. انظر *لا تضع حمل زائد على المولّد* في *قسم* التشغيل.
- قم بتشغيل المولد واترك المحرك ليستقر قبل توصيل الأحمال الكهربائية به.
- وصل الأحمال الكهربائية على وضع الإيقاف OFF، ثم اضغط على وضع التشغيل ON.
- اضبط الأحمال الكهربائية على وضع الإيقاف OFF وافصلها عن المولّد قبل إيقاف تشغيل المولد.

ملاحظة إن التعامل غير الملائم مع المولد يمكن أن يعرضه للتلف وأن يجعل عمره أقصر.

- استخدم المولد في الأغراض المخصصة له فقط.
- إذا كانت لديك أية أسئلة حول الغرض من الاستخدام، اسأل الوكيل أو اتصل بمركز الخدمة المحلي.
- قم بتشغيل المولّد على أسطح مستوية فقط.
- لا تعرض المولد لدرجة عالية من الرطوبة، الغبار، الاتساخ، أو الأبخرة المؤدية للتآكل.
- لا تدخل أية أشياء عبر منافذ التبريد.
- إذا ارتفعت درجة حرارة الأجهزة المتصلة بالمولد، فأطفئها وافصلها عن المولد.
- تعتمد حماية المكونات الكهربائية على قواطع الدائرة لاسيما الموافِقة للمُولد. استبدل قاطع الدائرة بآخر ذو خصائص مطابقة للفئة والأداء.
- أغلق المولّد إذا:
  - تم فقد الخرج الكهربي؛
  - أصدر الجهاز شرر أو أدخنة أو لهب؛
  - اهترت الوحدة بشكل زائد.

Not for Reproduction

التجميع

يحتاج المولد الخاص إلى بعض التجميع ويكون جاهزاً للاستخدام بعد تزويده بالزيت والوقود الموصى بهما.

إذا كانت لديك أية مشاكل مع خدمة مولّدك الكهربائي، اتصل بمركز الخدمة المحلي التابع لبريجس آند ستراتون. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة، يرجى أن يكون معك رقم الموديل والمراجعة والرقم المسلسل المتاحين في لوحة التعريف. *أنظر الخصائص وعناصر التحكم* للتعرف على موقع لوحة التعريف.

فتح عبوة المولّد

1. ضع الكرتونة على سطح مسطح صلب.
2. أزل كل شيء من الكرتونة.
3. افتح الكرتونة بصورة كاملة من خلال قطع كل زاوية من الأعلى إلى الأسفل.
4. اترك المولد على الكرتونة حتى يتم تركيب مجموعة العجلات.

يأتي ملحقاً بالمولّد:

- دليل المشغل
- مجموعة العجلات
- زجاجة زيت المحرك (2)

تركيب مجموعة العجلات/*الشكل* 1

ملاحظة مجموعة العجلات غير مخصصة للاستخدام على الطرق.

قم بتركيب مجموعة العجلات على النحو التالي:

1. اقلب المولد حتى تكون نهاية المولد لأعلى.
2. قم بوضع جلبة (**A**) على مسمار المحور (**B**).
3. قم بتمرير عجلة (**C**) على مسمار المحور (**B**).

ملاحظة تأكد من تركيب العجلة مع محور داخلي مرفوع.

4. مرر مسمار المحور (**B**) عبر كتيفات التثبيت.
5. أدخل مسمار الاحتجاز (**D**) عبر الفتحة على مسمار المحور.
6. كرر الخطوات من 2 إلى 5 لإحكام تثبيت العجلة الثانية.
7. قم بمحاذاة الفتحات في ساق الدعم (**E**) مع الفتحات في إطار المولد.
8. قم بتركيب ساق الدعم باستخدام أربع براغي غطاء (**F**) و4 صواميل سداسية (**G**). أحكم الربط باستخدام مفتاح ربط مقاس 10 ملم و13 ملم.
9. قم بإرجاع المولد إلى وضع التشغيل العادي (الارتكاز على العجلات وساق الدعم).

إضافة زيت المحرك

1. ضع المولّد على سطح مستو.
2. أضف زيت المحرك على النحو المذكور في *إضافة* زيت المحرك من قسم *صيانة المحرك*.

ملاحظة إن التعامل غير الملائم مع المولد يمكن أن يعرضه للتلف وأن يجعل عمره أقصر.

- لا تحاول تدوير أو بدء تشغيل المحرك قبل أن يتم تزويده بشكل صحيح بالزيت الموصى به. قد يؤدي هذا إلى تعطل المحرك.

إضافة وقود *الشكل* 2

يجب أن يتوافق الوقود مع هذه المتطلبات:

- بنزين نظيف، وجديد، وغير معالج بالرصاص.
- استخدام 87 أوكتان/87 AKI (91 RON) بحد أدنى. للاستخدام على ارتفاع عال، انظر *علو مرتفع*.
- يمكن استخدام بنزين يحتوي على حتى 10% إيثانول (جازوهول).

ملاحظة سيؤدي استخدام أنواع الوقود غير المعتمدة لتلف مكونات المحرك وإلغاء ضمان المحرك.

- لا تستخدم بنزين غير معتمد، مثل E15 وE85.
- لا تخلط الزيت بالبنزين، أو تقوم بتعديل المحرك لكي يعمل باستخدام أنواع وقود بديلة.

لحماية نظام الوقود من تكوين الصمغ، اخلط مثبت وقود عند إضافة الوقود. انظر *التخزين*. لا تتشابه جميع أنواع الوقود. إذا كنت قد عانيت من مشاكل في بدء التشغيل أو الأداء بعد استخدام الوقود فتحول إلى مورد وقود مختلف أو غير العلامة التجارية. هذا المحرك معتمد للعمل بالبنزين. نظام التحكم في الانبعاثات لهذا المحرك هو EM (تعديلات المحرك).

تحذير الوقود وأبخرته قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

عند إضافة الوقود

- أوقف تشغيل المحرك واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين 2 على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة التزود بالوقود. قم بفك الغطاء لتصريف الضغط في الخزان.
- املأ خزان الوقود في الأماكن المفتوحة.
- لا تملأ الخزان أكثر من اللازم. اترك مساحة لتمدد الوقود.
- في حالة انسكاب الوقود، انتظر حتى يتبخر قبل أن تبدأ بتشغيل المحرك.
- ابق الوقود بعيدًا عن مصدار الشرر، ومصادر اللهب المفتوحة، ومصابيح الإضاءة الدليلية والحرارة، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.
- افحص أنابيب الوقود، والخزان، والغطاء بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تشققات، أو تسربات بها. استبدل الأجزاء إذا اقتضت الحاجة.
- لا تشعل سيجارة أو تدخن.

1. نظف المنطقة حول غطاء سدادة الخزان، وقم بإزالة الغطاء.
2. قم بإضافة وقود غير معالج بالرصاص ببطء (**A**) لخزان الوقود (**B**). كن حريصا ألا تملأ فوق المؤشر (**C**). يسمح هذا بمساحة مناسبة لتمدد الوقود.
3. قم بتركيب سدادة الوقود واترك أي وقود مسكوب يتبخر قبل بدء تشغيل المحرك.

العلو المرتفع

عند ارتفاعات فوق 1500 مترا (5000 قدم)، لا يتم قبول وقود إلا وقود 85 أوكتين/ 85 AKI (89 RON) بحد أدنى. ولإبقاء مستوى الانبعاثات عند المستوى المقبول، يلزم إجراء تعديلات الارتفاع العالي. سوف يتسبب التشغيل دون إجراء هذا التعديل في انخفاض الأداء
وزيادة استهلاك الوقود وزيادة الانبعاثات. قم بمراجعة أحد وكلاء برجيس وستراتون من أجل الحصول على معلومات للضبط على ارتفاعات عالية. تشغيل المحرك على ارتفاعات أدنى من 750 متر (2,500 قدم) بطاقم العلو المرتفع لا يوصى به.

نظام التأريض

المولّد مزود بحزام رابط بالأرض. الأكواد الكهربائية المحلية قد تتطلب أن يكون هذا الحزام متصلاً توصيلا مناسبا بالأرض. محايد المولّد يطفو، مما يعني أن تعرج الجزء الثابت من التيار المتردد AC معزول عن حزام الأرضي وعن مسامير الأرضي للحاوية المستقبلة للتيار المتردد AC . الأجهزة الكهربية، مثل RCD، التي تتطلب محايد أرضي يمكن أن تعمل على نحو صحيح في هذا المولّد.

متطلبات خاصة

قد تكون أكواد اتحادية أو محلية أو تعليمات تنطبق على الاستخدام المستهدف للمولّد. يرجى استشارة كهربائي مؤهل أو مفتش الكهرباء أو وكالة محلية مختصة:

- هذا المولّد لها محايد عائم وليس للاستخدام في مواقع العمل التي تتطلب المربوط.

التوصيل بالنظام الكهربي للمبنى

يجب على التوصيلات الخاصة بالطاقة الاحتياطية الموصلة بالنظام الكهربي لأحد المباني استخدام مفتاح تبديل معتمد وتركيبه من قبل فني كهربي يمتلك رخصة سارية. يجب أن يتم عند التوصيل عزل طاقة المولد عن طاقة المرافق كما يجب التقيد بجميع القوانين والقواعد الكهربية المعمول بها.

تحذير فولطية المولّد الكهربائي يمكن أن تسبب صدمة كهربائية أو حرق يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- استخدم جهاز نقل معتمد لمنع التغذية المرجعية بعزل المولّد عن عمال الكهرباء.
- عند استخدام المولّدات الكهربائية لتوفير طاقة احتياطية، قم بإخطار شركة الكهرباء.
- لا تقم بتوصيل المولّد إلى نظام المبنى الكهربائي.
- استخدام جهاز التيار المتبقي (RCD) في أية منطقة بها رطوبة أو عالية التوصيل للتيار مثل الطاولات المعدنية أو أعمال الصلب.
- لا تلمس الأسلاك العارية أو الماسكات.
- لا تستخدم المولّد مع الأسلاك الكهربية المتآكلة أو الممزقة أو العارية أو التالفة بأية صورة أخرى.
- لا تقم بتشغيل المولّد في المطر أو في الجو المبلل بالماء.
- لا تتعامل مع المولّد أو الأسلاك الكهربية وأنت واقف في الماء، أو حافي القدمين، أو عندما تكون اليدان والقدمان مبتلتان.
- لا تسمح لأشخاص غير مؤهلين أو أطفال بتشغيل أو أداء صيانة للمحرك.

مكان المولد

قبل بدء تشغيل المولد المحمول هناك أمرين يتساويين من حيث الأهمية يجب تناولهما بشأن التسمم بأول أكسيد الكربون واندلاع الحرائق.

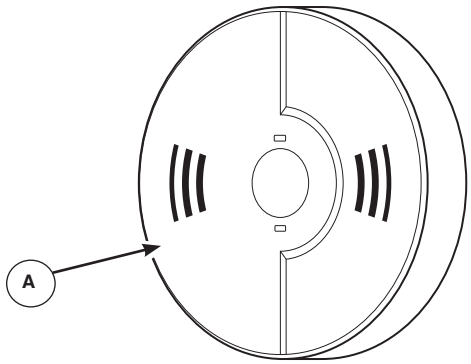
ملاحظة قد لا يكون الالتزام بمتطلبات موقع تجنب مخاطر التسمم بأول أكسيد الكربون كافياً لتحقيق الالتزام بمتطلبات موقع تجنب الحريق. قد لا يكون الالتزام بمتطلبات موقع تجنب الحريق كافياً لتحقيق الالتزام بمتطلبات موقع تجنب مخاطر التسمم بأول أكسيد الكربون.

مكان تشغيل المولد المحمول للحد من مخاطر التسمم بأول أكسيد الكربون.

تحتوي جميع معدات حرق الوقود الحفري مثل المولد المحمول على غاز أول أكسيد الكربون في عادم المحرك وهو غاز سام قادر على قتلك في دقائق. ولا يمكنك شمه أو رؤيته أو تذوقه. حتى وإن لم تشم أبخرة العادم، فإنك قد لا تزال معرضاً لغاز أول أكسيد الكربون. يجب اتباع الأمور التالية قبل بدء تشغيل محرك المولد المحمول:

Not for Reproduction

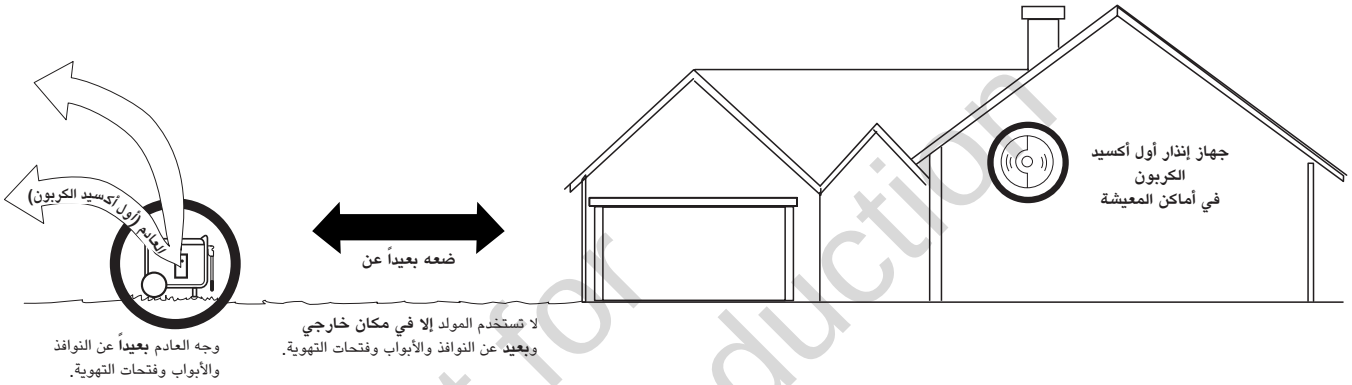
- يلزم بموجب القانون الساري في معظم الدول وجود جهاز إنذار لأول اكسيد الكربون (**A**) في ظروف التشغيل بالمنزل الخاص بك. قم بتركيب / الحفاظ على أجهزة إنذار لوجود أول أكسيد الكربون تعمل بالبطارية أو تعمل بمقبس الكهرباء مع بطارية إحتياطية وفقا لتعليمات المصنع. جهاز إنذار أول أكسيد الكربون هو جهاز يعمل على اكتشاف المستويات الخطرة لأول أكسيد الكربون. في حالة تراكم أول أكسيد الكربون سيقوم جهاز الإنذار بتنبيه السكان من خلال إضاءة مؤشر بصري وصدور صوت تنبيه. لا يمكن لأجهزة إنذار وجود الدخان اكتشاف غاز أول أكسيد الكربون.



- لا تقم بتشغيل هذا المنتج إلا في مكان خارجي بعيداً عن النوافذ والأبواب وفتحات التهوية للحد من مخاطر تراكم غاز أول أكسيد الكربون وتسربه باتجاه الأماكن التي يوجد بها سكان.
- لا تقم بتشغيل هذا المنتج داخل المنازل أو الجراج أو القبو أو أماكن التخزين أو الحظائر أو غيرها من الأماكن المغلقة جزئياً حتى عند استخدام المراوح أو فتح الأبواب والنوافذ للتهوية. يمكن أن يتراكم أول أكسيد الكربون بسرعة في هذه المساحات ويمكن أن يظل متواجدا في المكان لساعات أو حتى بعد إيقاف تشغيل هذا المنتج.
- كما يمكن أن يتعرض جيرانك لعادم محرك المولد المحمول الخاص بك ويجب وضعهم في الاعتبار عند اتخاذ قرار بشأن مكان الاستخدام الآمن لتشغيل المولد المحمول الخاص بك.
- ضع هذا المنتج دائماً باتجاه الريح ووجه عادم المحرك بعيداً عن الأماكن التي بها سكان.

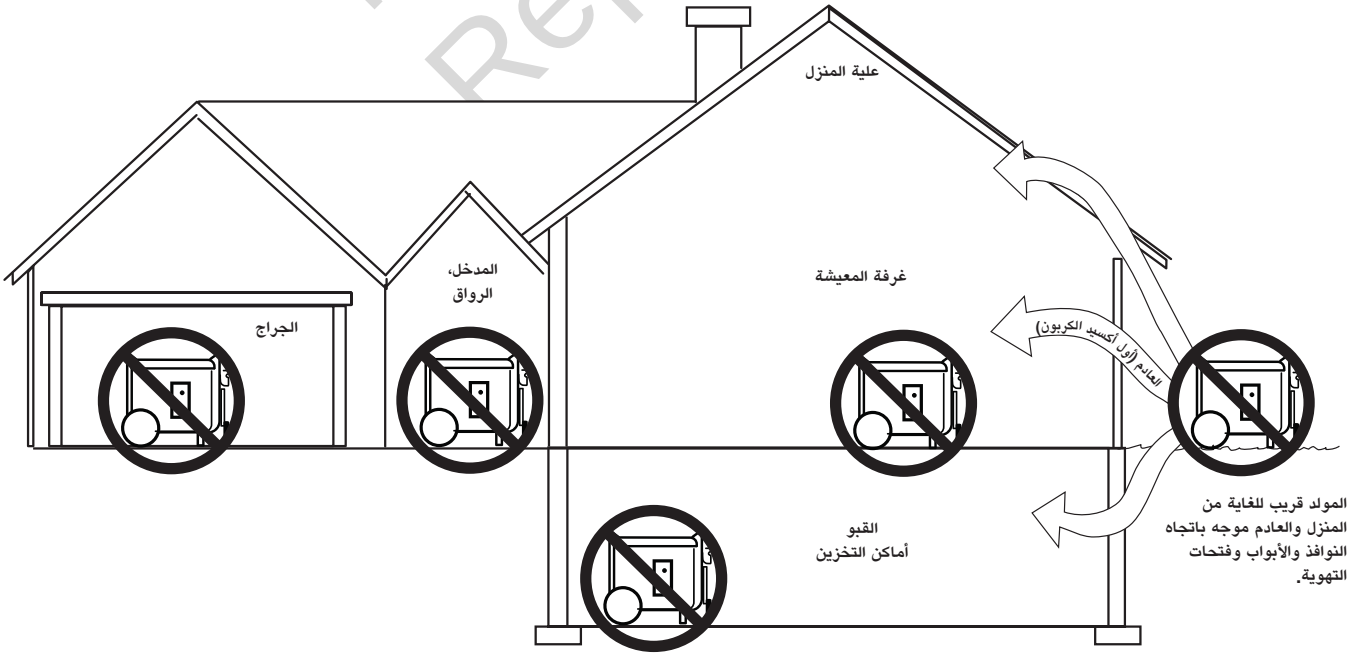
إذا بدأت بالشعور بالمرض أو الدوار أو الضعف أثناء استخدام هذا المنتج، قم بإيقاف تشغيله واذهب إلى مكان به هواء نقي على الفور. قم باستشارة طبيب. قد تكون تعرضت للتسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

أمثلة على أماكن المولد للحد من مخاطر التسمم بأول أكسيد الكربون.



Not for Reproduction

لا تقم بتشغيل المولد في أي من الأماكن التالية

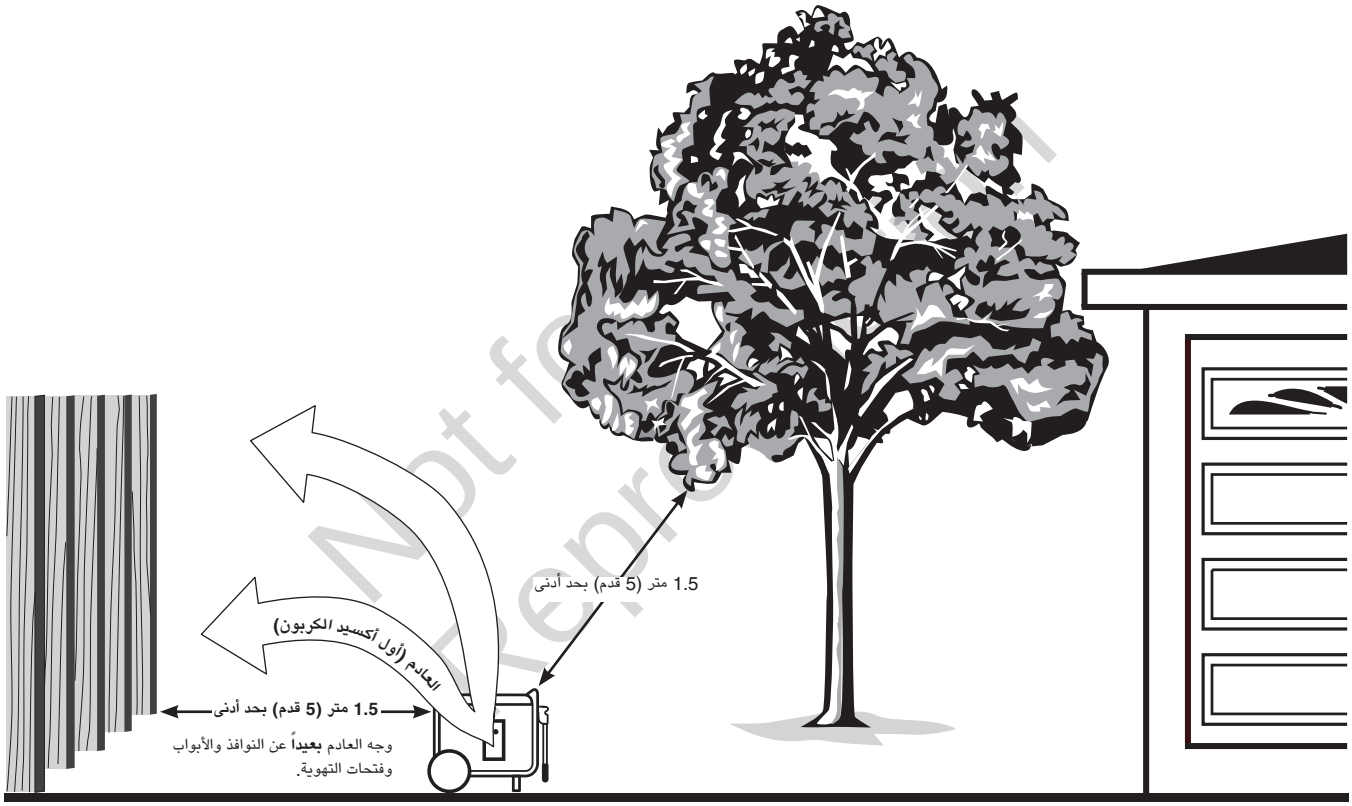


مكان تشغيل المولد المحمول للحد من مخاطر اندلاع الحرائق.

تحذير حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو تعمل على إتلاف خزان الوقود مما قد يسبب حريقاً يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- يجب أن يكون المولد المحمول على بعد 1.5 متر (5 أقدام) على الأقل من أي هيكل أو شرف أو أشجار أو نوافذ أو أبواب أو أية فتحات بالجدران أو الشجيرات على ارتفاع 30.5 سم (12 بوصة).
- لا تضع المولد المحمول أسفل طاولة أو أي نوع من الهياكل التي من شأنها إعاقة تدفق الهواء.
- يجب تركيب جهاز إنذار الدخان والحفاظ على وجوده بالداخل وفقاً لتعليمات / توصيات المصنع. لا يمكن لأجهزة إنذار أول أكسيد الكربون اكتشاف الدخان.
- لا تضع مولد محمول بأية طريقة تخالف الطريقة المعروضة.

أمثلة على أماكن المولد للحد من مخاطر إندلاع الحرائق.



Not for Reproduction

الخصائص وعناصر التحكم *الشكل* 3

اقرأ دليل المشغل وقواعد الأمان قبل تشغيل المولد الخاص بك. قارن التوضيحات مع المولد الخاص بك حتى تعتاد على مواضع عناصر التحكم والتعديل المختلفة. احفظ هذا الدليل كمرجع مستقبلي.

أ - مفتاح المحرك — قم بضبط هذا المفتاح على وضع التشغيل [ON] (I) قبل تشغيل المحرك. اضبط المفتاح على وضع إيقاف التشغيل [OFF] (0) لإيقاف تشغيل المحرك.

ب - القاطع الرئيسي — يتم تزويد المقابس بقاطع دائرة رئيسي لمفتاح الرداد لحماية المولد من زيادة الحمل الكهربي.

ج – مخارج تيار متردد بجهد 230 فولت - يمكن استخدامها لمد الطاقة الكهربية لتشغيل تيار 220 فولت تيار متردد، أحادي الإطار، 60 هرتز، للأجهزة الكهربية والإضاءة والأجهزة والأدوات وتحميل المحركات.

د - قواطع الدائرة — يتم تزويد المقابس ذات التيار المتردد بجهد 220 فولت وشدة تيار 13 أمبير بقواطع دائرة من نوع "الدفع لإعادة التعيين" لحماية المولد من زيادة الحمل الكهربي.

هـ - غطاء فتحة تعبئة الزيت/ عصا القياس — تحقق من الزيت وقم بإضافته من هنا.

و - سدادة تصريف الزيت — قم بتصريف زيت المحرك من هنا.

ز – رابط التأريض– استشر وكالتك المحلية ذات الاختصاص للتعرف على متطلبات التأريض في منطقتك.

ح – كاتم صوت مانع للشرر– يعمل كاتم صوت العادم على تخفيض ضوضاء المحرك وهو مجهز بحاجب لمنع الشرر.

ي - منقي الهواء — يحمي المحرك من خلال تصفية الغبار والشوائب من الهواء الداخل.

ي. البادئ الارتدادي - يستخدم لبدء تشغيل المحرك يدويا.

ك – ذراع الخنق – تستخدم عند بدء تشغيل محرك بارد.

م - صمام الوقود — يستخدم في تشغيل وإيقاف تشغيل تزويد المحرك بالوقود.

ن- خزان الوقود – سعة 28.4 لترا (7.5 غالون أمريكي).

العناصر غير الظاهرة:

بيانات تعريف المحرك — تشتمل على موديل المحرك ونوعه ورمزه. رجاء جعل هذه البيانات متوفرة عندما تطلب المساعدة.

لوحة التعريف – تتضمن موديل المولد ورقمه التسلسلي. رجاء جعل هذه البيانات متوفرة عندما تطلب المساعدة.

التشغيل

بدء تشغيل المحرك *الشكل* 3

افصل الأحمال الكهربية عن المولّد. استخدم تعليمات بدء التشغيل التالية:

1. تأكد من أن الوحدة موضوعة على سطح مستو ناعم.

ملاحظة عدم بدء تشغيل الوحدة وتشغيلها على سطح مستو ناعم سوف يؤدي إلى عدم عمل الوحدة أو تنطفئ أثناء التشغيل.

2. اضبط صمام الوقود (**3**، **M**) على وضع التشغيل [ON] (I).
3. حرك ذراع الخنق (**3**، **L**) على وضع الخنق [CHOKE] ( ).
4. ادفع مفتاح المحرك على وضع التشغيل [ON] (I)، وأمسك مقبض الارتداد(**3**، **K**) واسحب ببطء حتى تشعر بوجود مقاومة بسيطة. ثم اسحب بسرعة مرة واحدة فقط لتشغيل المحرك.
   - إذا بدأ تشغيل المحرك تقدم إلى الخطوة 6.
   - إذا تعذر بدء تشغيل المحرك تقدم إلى الخطوة 5.

تحذير الضربة الارتدادية لحبل بدء التشغيل (السحب السريع) سوف تسحب اليد والذراع تجاه المحرك بشكل أسرع من معدل الإفلات، وقد يسبب هذا كسور في العظام أو كدمات أو التواء، أو يسفر عن إصابة خطيرة.

- عند بدء تشغيل المحرك، اسحب السلك ببطء حتى تشعر بمقاومة عكسية، ثم اسحب الحبل بسرعة لتجنب الارتداد العنيف.
- لا تقم بتشغيل المحرك أو إيقاف تشغيله أبدا مع وجود أجهزة كهربية موصلة ومفتوحة.

5. حرك ذراع الخنق إلى نصف وضع الخنق، واسحب مقبض الارتداد مرتين
   - إذا فشل المحرك في بدء العمل، كرّر الخطوات 3 و 4
6. حرك ذراع الخنق إلى وضع التشغيل RUN ببطء ( ) . إذا تداعى المحرك، حرك ذراع الخنق إلى وضع نصف الخنق حتى يدور المحرك على نحو سلس، ومن ثم على وضع التشغيل ( ).

ملاحظة إذا حدث تشبع للمحرك بالوقود، حرك ذراع الخنق إلى وضع التشغيل ( ) واضغط على ذراع تدوير المحرك حتى يبدأ التشغيل.

ملاحظة إذا بدأ عمل المحرك بعد 3 عمليات سحب، أو إذا توقفت الوحدة خلال التشغيل، تأكد من أن الوحدة على سطح مستو وتحقق من مستوى الزيت الصحيح في علبة ذراع التدوير. الوحدة مجهزة بأداة حماية لانخفاض مستوى الزيت. إذا كان الأمر كذلك، لابد أن يكون الزيت على المستوى الصحيح لكي يبدأ عمل المحرك.

تحذير حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو تعمل على إتلاف خزان الوقود مما قد يسبب حريقاً يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.
يمكن أن يتسبب التلامس مع أنبوب العادم الكاتم للصوت في إصابات خطيرة.

- لا تلمس الأجزاء الساخنة وتجنب غازات العادم الساخنة.
- اترك المعدة لتبرد قبل ملامستها.
- حافظ على مسافة خالية لا تقل عن 1.5 متر (5 أقدام) من جميع جوانب المولّد الكهربائي بما في ذلك فوق المولد.
- اتصل بالجهة الأصلية لتصنيع المعدة، أو بائع التجزئة، أو الموزع للحصول على مانعة الشرر المصممة خصيصًا لنظام العادم المثبت في هذا المحرك.
- يجب أن تكون قطع الغيار البديلة من نفس التصميم، وأن تكون مثبتة في نفس الوضع مثل قطع الغيار الأصلية.

توصيل الأحمال الكهربائية

استخدم فقط كابلات تمديد عالية الجودة، معزولة جيدًا وفق IEC 245-4 مع المآخذ الكهربائية للمُولد 220 فولت تيار متناوب. تفقد أسلاك التمديد بعد كل استخدام. تأكد من أن جميع كابلات التمديد ذات معيار ملائم وليست تالفة. عند استخدام أسلاك تمديد في درجة حرارة أقل من 40 مئوية، فإن إجمالي طول الأسلاك بمقطع عرضي قدره 1.5 ملم² يجب ألا يزيد عن 50 مترًا أو مقطع عرضي 2.5 ملم² يجب ألا يزيد عن 80 مترًا.

1. دع المحرك يستقر وسخن لعدة دقائق بعد بدء التشغيل.
2. وصل القابس وشغل الأحمال الكهربائية بشدة تيار 220 فولت أحادي الطور 60 هرتز.

تحذير الأسلاك الكهربية التالفة أو ذات التحميل الزائد قد تزيد سخونتها وتتقوس وتحترق بما يؤدي إلى حدوث وفاة، أو إصابة خطيرة.

- استخدم فقط أسلاك تمديد ملائمة معايرة.
- اتبع جميع تعليمات الأمان على أسلاك التمديد.
- افحص أسلاك التمديد قبل كل استخدام.

ملاحظة

- لا تقم بتوصيل أحمال بثلاثة أطوار بالمولّد.
- لا تقم بتوصيل أحمال 50 هرتز بالمولّد.
- لا تضع حمل زائد على المولّد. انظر *لا تضع حمل زائد على المولّد*.

Not for Reproduction

ملحوظة يمكن أن يؤدي تجاوز سعة القدرة الكهربية / التيار الكهربي للمولد إلى تعطيل المولد و/أو الأجهزة الكهربائية المتصلة به.

- لا تتجاوز القدرة الكهربية /التيار الكهربي للمولد. انظر *لا تضع حمل زائد على المولّد* في *قسم* التشغيل.
- قم بتشغيل المولد واترك المحرك ليستقر قبل توصيل الأحمال الكهربائية به.
- وصل الأحمال الكهربائية على وضع الإيقاف OFF، ثم اضغط على وضع التشغيل ON.
- اضبط الأحمال الكهربائية على وضع الإيقاف OFF وافصلها عن المولّد قبل إيقاف تشغيل المولد.

⚠ تحذير فولطية المولّد الكهربائي يمكن أن تسبب صدمة كهربائية أو حرق يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- استخدم جهاز نقل معتمد لمنع التغذية المرجعية بعزل المولّد عن عمال الكهرباء.
- عند استخدام المولّدات الكهربائية لتوفير طاقة احتياطية، قم بإخطار شركة الكهرباء.
- لا تقم بتوصيل المولّد إلى نظام المبنى الكهربائي.
- استخدام جهاز التيار المتبقي (RCD) في أية منطقة بها رطوبة أو عالية التوصيل للتيار مثل الطاولات المعدنية أو أعمال الصلب.
- لا تلمس الأسلاك العارية أو الماسكات.
- لا تستخدم المولّد مع الأسلاك الكهربية المتآكلة أو الممزقة أو العارية أو التالفة بأية صورة أخرى.
- لا تقم بتشغيل المولّد في المطر أو في الجو المبلل بالماء.
- لا تتعامل مع المولّد أو الأسلاك الكهربية وأنت واقف في الماء، أو حافي القدمين، أو عندما تكون اليدان والقدمان مبتلتان.
- لا تسمح لأشخاص غير مؤهلين أو أطفال بتشغيل أو أداء صيانة للمحرك.

إيقاف تشغيل المحرك

1. قم بإيقاف تشغيل **جميع** الأحمال الكهربية وافصلها من لوحة مقابس المولّد. لا تبدأ تشغيل أو إيقاف تشغيل المحرك أبدا مع وجود أجهزة كهربية موصلة ومفتوحة.
2. دع المحرك يدور بلا أحمال لعدة دقائق لتثبيت درجة الحرارة الداخلية للمحرك والمولّد.
3. ادفع مفتاح المحرك أو حركه إلى وضع إيقاف التشغيل [OFF] (0).

⚠ **تحذير** الوقود وأبخرته قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- لا توقف المحرك بتحريك أداة التحكم في الخنق إلى وضع الخنق [CHOKE] (⎍)

4. اضبط صمام الوقود على وضع إيقاف التشغيل [OFF] (0).

إيقاف التشغيل عند انخفاض الزيت.

إذا انخفض مستوى زيت المحرك إلى أقل مستوى محدد مسبقاً، سيقوم مفتاح الزيت بإيقاف المحرك أو لن يسمح لك ببدء تشغيل المحرك. تأكد من أن الوحدة موجودة على سطح مستوي وتحقق من مستوى الزيت باستخدام عصا قياس.

إذا كان مستوى الزيت عند علامة ممتلء FULL على عصا القياس.

1. لا تحاول إعادة تشغيل المحرك.
2. اتصل بوكيل خدمة معتمد من بريجس آند ستراتون.
3. لا تقم بتشغيل المحرك حتى يتم تعديل مستوى الزيت.

إذا كان مستوى الزيت أقل من علامة ممتلء على FULL عصا القياس.

1. أضف الزيت لرفع المستوى لعلامة ممتلئ FULL.
2. أعد تشغيل المحرك وإذا توقف المحرك مرة أخرى فقد يرجع ذلك إلى استمرار انخفاض مستوى الزيت. لا تحاول إعادة تشغيل المحرك.
3. اتصل بوكيل خدمة معتمد من بريجس آند ستراتون.
4. لا تقم بتشغيل المحرك حتى يتم تعديل مستوى الزيت.

التشغيل في الجو البارد *الشكل* 4

أثناء ظروف جوية محددة (عندما تكون درجة الحرارة أقل من 4 درجة مئوية [40 فهرنهايت] مصحوبة بالرطوبة العالية)، فقد يحدث تجمد للمكربن و/أو نظام فتحة التهوية في علبة ذراع التدوير. للحد من هذه المشكلة، فإنك في حاجة إلى إجراء الأمور التالية:

1. تأكد من المولد الخاص بك مزود بوقود جديد ونظيف.
2. افتح صمام الوقود (اضبط الصمام على وضع التشغيل [ON] (I).
3. استخدم زيت SAE 5W-30.
4. تحقق من مستوى الزيت بصورة يومية أو بعد كل ثمان (8) ساعات من العمل.
5. حافظ على المولد باتباع *جدول الصيانة* في قسم *الصيانة*.
6. وحدة الوقاية من العناصر.

إنشاء واقي مؤقت من الجو البارد

1. لصنع واقي مؤقت، يمكن استخدام كرتونة الشحن الأصلية.
2. اقطع الجنيحات العلوية للكرتونة وأحد جانبي الكرتون لتعريض جانب كاتم الصوت من الوحدة. عند الحاجة، ضع شريط لاصق على الجوانب الأخرى للكرتونة لتلائم المولد على النحو الموضح.

ملاحظة أزل مجموعة العجلات لتلائم الكرتون فوق المولد على النحو الموضح.

3. اقطع الفتحات المناسبة للوصول إلى مقابس الوحدة.
4. اجعل النهاية المعرضة موجهة بعيداً عن الرياح والعناصر.
5. ضع المولد في المكان المحدد في القسم *مكان المولد*. حافظ على عدم دخول الغاز المنبعث إلى منطقة مغلقة من خلال النوافذ أو الأبواب أو منافذ التهوية أو أي فتحات أخرى.

⚠ **تحذير** خطر التسمم بالغاز. يحتوي عادم المحرك على أول أكسيد الكربون وهو غاز سام قد يقتلك في دقائق. ولا يمكنك شمه أو رؤيته أو تذوقه. حتى وإن لم تشم أبخرة العادم، فإنك قد لا تزال معرضاً لغاز أول أكسيد الكربون. إذا بدأت بالشعور بالمرض أو الدوار أو الضعف أثناء استخدام هذا المنتج، قم بإيقاف تشغيله واذهب إلى مكان به هواء نقي على الفور. قم باستشارة طبيب. قد تكون تعرضت للتسمم بغاز أول أكسيد الكربون.

- لا تقم بتشغيل هذا المنتج إلا في مكان خارجي بعيداً عن النوافذ والأبواب وفتحات التهوية للحد من مخاطر تراكم غاز أول أكسيد الكربون وتسربه باتجاه الأماكن التي يوجد بها سكان.
- قم بتركيب أجهزة إنذار لوجود أول أكسيد الكربون تعمل بالبطارية أو تعمل بمقبس الكهرباء مع بطارية إحتياطية وفقا لتعليمات المصنع. لا يمكن لأجهزة إنذار وجود الدخان اكتشاف غاز أول أكسيد الكربون.
- لا تقم بتشغيل هذا المنتج داخل المنازل أو الجراجات أو البدرومات أو أماكن التخزين أو الحظائر أو غيرها من الأماكن المغلقة جزئياً حتى عند استخدام المراوح او فتح الأبواب والنوافذ للتهوية. يمكن أن يتراكم أول أكسيد الكربون بسرعة في هذه المساحات ويمكن أن يظل متواجداً في المكان لساعات أو حتى بعد إيقاف تشغيل المنتج.
- ضع هذا المنتج دائماً باتجاه الريح ووجه عادم المحرك بعيداً عن الأماكن التي بها سكان.

6. ابدأ المولد على النحو المحدد في القسم *بدء تشغيل المحرك*، ثم ضع الواقي على المولد. حافظ على مسافة خالية لا تقل عن 1.5 متر (5 أقدام) من جميع جوانب المولّد الكهربائي بما في ذلك فوق المولد.

⚠ **تحذير** حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو تعمل على إتلاف خزان الوقود مما قد يسبب حريقاً يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة. يمكن أن يتسبب التلامس مع أنبوب العادم الكاتم للصوت في إصابات خطيرة.

- لا تلمس الأجزاء الساخنة وتجنب غازات العادم الساخنة.
- اترك المعدة لتبرد قبل ملامستها.
- حافظ على مسافة خالية لا تقل عن 1.5 متر (5 أقدام) من جميع جوانب المولّد الكهربائي بما في ذلك فوق المولد.
- أزل الواقي عندما تكون درجة الحرارة أعلى من 4 درجة مئوية [40 فهرنهايت]

7. أزل الواقي عندما تكون درجة الحرارة أعلى من 4 درجة مئوية [40 فهرنهايت]
8. قم بإيقاف تشغيل المحرك واتركه ليبرد لمدة دقيقتين 2 قبل إعادة التعبئة. اترك أي وقود مسكوب يتبخر قبل بدء تشغيل المحرك.

صنع واقي من الجو البارد

1. من خلال استخدام مادة غير قابلة للاشتعال مقاومة للحريق لمدة ساعة على الأقل، قم بإنشاء واقي يتضمن ثلاثة جوانب وأعلى المولد. تأكد من كشف جانب خافض الصوت للمولد.

ملحوظة اتصل بمورد مواد البناء المحلي الخاص بك للحصول على مواد غير قابلة للاشتعال مقاومة للحريق لمدة ساعة على الأقل.

ملاحظة تأكد من أن الواقي يمكن تغيير موضعه بسهولة لتغيير اتجاه الريح.

2. لا تقم بتحويط المولد أكثر مما هو موضح. يجب على يحافظ الواقي على قدر كاف من الحرارة الناتجة عن المولد لمنع مشكلة التجميد.

ملاحظة إذا تركيب مجموعة العجلات في المولد، قم بتكبير الواقي تبعاً لذلك.

3. اتبع الخطوة 3 حتى الخطوة 8 على النحو المذكور سابقاً في إنشاء واقي مؤقت من الجو البارد.

Not for Reproduction

لا تضع حمل زائد على المولّد

السعة

ينبغي أن تتأكد من أن مولّدك يمكنه أن يمد قوة تيار معياري بالوات كافي (وهو يعمل) ومتدفقة (وهو يبدأ) لجميع العناصر التي سوف يغذيها بالطاقة في الوقت نفسه. اتبع هذه الخطوات البسيطة:

1. اختر العناصر التي سوف تغذيها بالطاقة في وقت واحد.
2. اجمع معدلات الوات المعايرة (وهي تعمل) لهذه العناصر. هذا هو قدر الطاقة الذي يجب على مولّدك إنتاجها للحفاظ على العناصر في حالة عمل. أنظر *الدليل المرجعي للقدرة الكهربية*.
3. قدّر كم عدد القدرة الكهربية المتدفقة (في بداية العمل) التي سوف تحتاجها. تشكل القدرات الكهربية المتدفقة الاندفاع القصير من الطاقة اللازمة لتشغيل الادوات أو الأجهزة مثل المنشار الدوّار أو الثلاجة. لأن جميع المحركات تبدأ العمل في الوقت نفسه، فإن إجمالي الوات المتدفق يمكن تقديره بإضافة العنصر أو العناصر التي لها أعلى قدرة تدفق كهربية إلى إجمالي عدد وحدات الوات المعايرة من الخطوة 2.

مثال:

أداة أو جهاز	الوات المعاير (أثناء العمل)	إندفاع التيار الإضافي (في بداية العمل) بالوات
جهاز تكييف شباك – 10,000 وحدة حرارة بريطانية	1200	1800
ثلاجة مجمدة	500	500
تلفزيون	500	—
نظام الأمن	180	—
مصباح (100 وات)	100	—
	2480 إجمالي القدرة الكهربية المشغلة	1800 أعلى اندفاع للقدرة الكهربية

إجمالي وحدات الوات المعايرة (أثناء التشغيل) = 2480
أعلى وحدات وات ذات تدفق إضافي = 1800
إجمالي خرج المولد المطلوب = 4280

إدارة الطاقة

لتطويل حياة مولّدك والأجهزة الموصلة به، من المهم توخي الحرص عند إضافة الأحمال الكهربائية إلى مولّدك. لا ينبغي أن يكون هناك شيء موصول بمخارج المولّد قبل بداية عمل المحرك. الطريقة الصحيحة والآمنة لإدارة المولّد هي إضافة الأحمال على التوالي كما يلي:

1. مع عدم وجود شيء موصول بالمولّد، ابدأ عمل المحرك كما هو مذكور في هذا الدليل.
2. قم بتوصيل وتشغيل الحمل الأول، من المفضل أن يكون أكبر حمل لديك.
3. اسمح لخرج المولّد أن يستقر (المحرك يدور بنعومة والآلة الموصولة تعمل على نحو صحيح).
4. قم بتوصيل وتشغيل الحمل التالي.
5. مرة أخرى، اسمح للمولّد أن يستقر.
6. كرّر الخطوات 4 و5 لكل حمل إضافي.

لا تضيف أبدا مزيدا من الأحمال أكثر من سعة المولّد. توخ الحذر الشديد لحساب أحمال التدفق في سعة المولّد كما هو مذكور أعلاه.

الدليل المرجعي للقدرة الكهربية.		
أداة أو جهاز	الوات المعاير* (أثناء العمل)	إندفاع التيار الإضافي (في بداية العمل) بالوات
الأمور الأساسية		
مصباح إضاءة - 100 وات	100	—
ثلاجة مجمدة	500	500
مضخة تفريغ حوضية	800	1200
ثلاجة/فريزر – 18 قدم مكعبة	800	1600
مضخة رفع مياه الآبار– 1/3 حصان	1000	2000
تسخين / تبريد		
جهاز تكييف شباك – 10,000 وحدة حرارة بريطانية	1200	1800
مروحة نافذة	300	600
منفاخ مروحة فرن – ½ حصان	800	1300
مطبخ		
فرن ميكروويف - 1000 وات	1000	—
ماكينة إعداد قهوة	1500	—
موقد كهربي – عين واحدة	1500	—
غرفة عائلة		
مشغل DVD/CD	100	—
مسجل فيديو	100	—
جهاز إرسال/استقبال ستيريو	450	—
تليفزيون ملون – 27 بوصة	500	—
ـ كومبيوتر شخصي / بشاشة 17 بوصة	800	—
أخرى		
نظام الأمن	180	—
راديو بساعة AM/FM	300	—
جهاز فتح باب المرآب – ½ حصان	480	520
DIY		
مصباح عمل كوارتز هالوجين	1000	—
رشاش بدون هواء – 1/3 حصان	600	1200
منشار تبادلي	960	960
حفار كهربي – ½ حصان	1000	1000
منشار دائري – 7-1/4 بوصة	1500	1500

*القدرة الكهربية المدرجة تقريبية فقط. قم بمراجعة الأداة أو الجهاز للقدرة الكهربية الفعلية.

Not Reproduction

الصيانة

جدول الصيانة

اتبع فترات التوقف كل ساعة أو الفواصل التقويمية، أيهما يحدث أولاً. تلزم الصيانة الأكثر تتابعا عند التشغيل في الظروف غير المواتية الواردة أدناه.

أول 5 ساعات
• تغيير زيت المحرك
كل 8 ساعات أو يوميا
• تنظيف البقايا
• فحص مستوى زيت المحرك
كل 250 ساعات أو سنويا
• منقي هواء محرك الخدمة[1]
كل 250 ساعات أو سنويا
• تغيير زيت المحرك[1]
كل 250 ساعات أو سنويا
• استبدال منقي هواء محرك الخدمة[1]
• صمام وقود الخدمة
• خدمة شمعة الإشعال
• فحص كاتم صوت المحرك ومانعة الشرر
• تنظيف نظام التبريد[1]

[1] الصيانة المتكررة في ظل حالات التراب والأوساخ.

توصيات عامة

الصيانة المنتظمة سوف تحسن الأداء وتزيد عمر المولّد.

راجع أي وكيل معتمد بشأن الخدمة.

ضمان المولّد لا يغطي العناصر التي تعرضت لسوء استخدام من قبل المشغل أو إهماله. لتلقي القيمة الكاملة للضمان، يجب على المشغل أن يحافظ على المولّد كما هو مبين في هذا الدليل.

ملاحظة إن التعامل غير الملائم مع المولد يمكن أن يعرضه للتلف وأن يجعل عمره أقصر.

- لا تقم مطلقاً بتشغيل المولّد دون الصندوق أو الأغطية الواقية لكي تضمن له التبريد الصحيح.

يجب إجراء بعض عمليات الضبط دوريًا للحفاظ على مولّدك.

جميع أعمال الخدمة والصيانة يجب القيام بها مرة على الأقل كل موسم. شمعة الإشعال ومرشح الهواء الجديدان يضمنان مزجا صحيحا بين الوقود والهواء ويساعد المحرك على أن يدور على نحو أفضل ويعيش لفترة أطول. اتبع المتطلبات في مخطط *جدول الصيانة* الوارد أعلاه.

صيانة المولد

تتمثل صيانة المولّد في حفظ الوحدة نظيفة وجافة. شغل الوحدة وخزنها في مكان نظيف جاف بحيث لا تتعرض بإفراط للغبار أو الأتربة أو الرطوبة أو أية أبخرة مسببة للتآكل. يجب ألّا يحدث انسداد لفتحات هواء التبريد بالمولّد بالجليد أو أوراق الشجر أو أية مواد غريبة أخرى.

ملاحظة لا تستخدم الماء أو أية سوائل أخرى لتنظيف المولّد. قد تدخل السوائل في نظام الوقود مما يسبب الأداء الضعيف و/أو تعطله. بالإضافة إلى أن الماء لو دخل إلى المولّد عن طريق فتحات التهوية، فإن بعض السوائل سوف تبقى في الفراغات وتعمل على تصدع عزل اللفائف الساكنة والدوارة.

تراكم السوائل والأوساخ في لفائف المولّد الداخلية سوف يقلل وظيفة العزل لهذه اللفائف.

التنظيف

انظر حول المولّد وتحته لكشف أي دلائل على تسرب الزيت أو الوقود بصورة يومية أو قبل الاستخدام. نظف البقايا المتراكمة من داخل المولّد وخارجه. حافظ على نظافة توصيلات المحرك والنابض الخاص به وعناصر التحكم الأخرى. ابق المنطقة المحيطة بكاتم صوت المحرك وكذا المنطقة الموجودة خلفه خالية من أي مخلفات قابلة للاشتعال. تفقد فتحات هواء التبريد والفتحات الموجودة على المولّد. ينبغي الحفاظ على هذه الفتحات نظيفة وغير مسدودة.

يجب أن تظل أجزاء المحرك نظيفة للتقليل من خطر السخونة المفرطة واشتعال البقايا المتراكمة:

- استخدم فوطة رطبة لمسح الأسطح الخارجية وتنظيفها.

ملاحظة إن التعامل غير الملائم مع المولد يمكن أن يعرضه للتلف وأن يجعل عمره أقصر.

- لا تعرض المولد لدرجة عالية من الرطوبة، الغبار، الاتساخ، أو الأبخرة المؤدية للتآكل.
- لا تدخل أية أشياء عبر منافذ التبريد.

- استخدم فرشاة هلبية ناعمة لإزالة كتل الغبار أو الزيت.
- استخدم مكنسة كهربائية لالتقاط الغبار والشوائب.

صيانة صمام الوقود *الشكل* 5

صمام الوقود مزود بكأس ترسبات الوقود وحاجب وحلقة دائرية يجب تنظيفها.

1. حرك صمام الوقود إلى وضع إيقاف التشغيل [OFF] (0).
2. أزل كأس الترسب (**A**) من صمام الوقود. أزل الحلقة الدائرية (**B**) والحاجب (**C**) من صمام الوقود.
3. اغسل كأس الترسب والحلقة الدائرية والحاجب في محلول غير قابل للاشتعال. جففهم بعناية.
4. ضع الحاجب والحلقة الدائرية على صمام الوقود. ركب كأس الترسب واربطه بإحكام.
5. حرك صمام الوقود إلى وضع التشغيل ON (I) وتحقق من عدم وجود تسربات. استبدل صمام الوقود في حالة وجود أي تسرب.

Not for Reproduction

صيانة المحرك

تحذير حرارة وغازات العادم يمكن أن تشعل المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو تعمل على إتلاف خزان الوقود مما قد يسبب حريقاً يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة. يمكن أن يتسبب التلامس مع أنبوب العادم الكاتم للصوت في إصابات خطيرة.

- لا تلمس الأجزاء الساخنة وتجنب غازات العادم الساخنة.
- اترك المعدة لتبرد قبل ملامستها.
- حافظ على مسافة خالية لا تقل عن 1.5 متر (5 أقدام) من جميع جوانب المولّد الكهربائي بما في ذلك فوق المولد.
- أزل الواقي عندما تكون درجة الحرارة أعلى من 4 درجة مئوية [40 فهرنهايت]

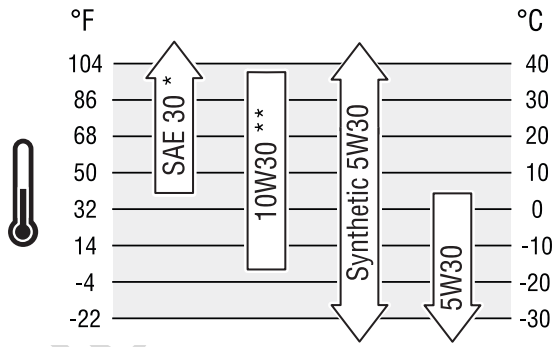
زيت

توصيات متعلقة بالزيت

دائمًا ما نوصي باستخدام الزيوت المضمونة والمعتمدة من بريجس آند ستراتون للحصول على أفضل أداء. لا بأس باستخدام زيوت أخرى عالية الجودة، شريطة أن تكون مصنفة ضمن خدمات SF، أو SG، أو SJ، أو الخدمات الأحدث. لا تستخدم إضافات خاصة.

تحدد درجة الحرارة الخارجية لزوجة الزيت المناسبة للمحرك. استخدم المخطط لتحديد أفضل درجة لزوجة مناسبة لنطاق درجة الحرارة الخارجية المتوقعة.

* عندما تكون درجة الحرارة أقل من 4° درجة مئوية (40 فهرناهاست) سيؤدي استخدام SAE إلى صعوبة بدء التشغيل.



** عندما تكون درجة الحرارة أعلى من 27 درجة مئوية (80 فهرنهايت) قد يؤدي استخدام 10W 30 إلى زيادة استهلاك الزيت. تحقق من مستوى الزيت من فترة لأخرى.

التحقق من مستوى الزيت *الشكل* (3) (6)

ينبغي فحص مستوى الزيت قبل كل استعمال أو على الأقل كل 8 ساعات تشغيل. حافظ على مستوى الزيت.

1. تأكد من أن الوحدة موضوعة على سطح مستو.
2. نظف المنطقة حول مكان تعبئة الزيت (**3**، **E**)، وأزل غطاء الزيت / عصا القياس بقطعة قماش نظيفة. استبدل عصا القياس. تحقق من مستوى الزيت.

ملاحظة لا تقم بتدوير عصا القياس عند التحقق من مستوى الزيت.

3. تحقق من أن الزيت عند علامة ممتلء (**6**، **A**) من عصا القياس. أعد وضع عصا قياس مستوى الزيت في مكانها بإحكام.

إضافة زيت المحرك

1. تأكد من أن الوحدة موضوعة على سطح مستو.
2. تحقق من مستوى الزيت على النحو الموضح في *التحقق من مستوى الزيت*.
3. إذا لزم الأمر، اسكب الزيت ببطء في فتحة تعبئة الزيت حتى مستوى الماء من عصا القياس. لا تملأ الخزان أكثر من اللازم.

ملاحظة قد تتسبب التعبئة المفرطة للزيت في عدم بدء تشغيل المحرك أو التشغيل بصعوبة.

- لا تملأ الخزان أكثر من اللازم.
- إذا كان المستوى أعلى من علامة ممتلء على عصا القياس ، قم بتصريف الزيت للحد من مستوى الزيت عن علامة ممتلئ من عصا القياس.

4. أعد وضع عصا قياس مستوى الزيت في مكانها بإحكام.

تغيير زيت المحرك *الشكل* (3)

إذا كنت تستخدم مولّدك تحت ظروف بالغة القذارة أو الأتربة، أو في طقس حار جداً، قم بتغيير الزيت بصورة أكثر.

تنبيه تجنب التلامس الطويل أو المتكرر للجلد مع زيت المحرك المستخدم.

- حيث ثبت أن زيت المحرك المستخدم يسبب سرطان الجلد في بعض حيوانات التجارب.
- اغسل المناطق المكشوفة جيدًا بالصابون والماء.

احتفظ بالمولد بعيدا عن متناول الأطفال. لا تعرض المولد للملوثات. حافظ على الموارد. أعد الزيوت المستخدمة لمراكز التجميع.

غيّر الزيت والمحرّك لا يزال دافئا نتيجة التشغيل، كما يلي:

1. تأكد من أن الوحدة موضوعة على سطح مستو.
2. افصل سلك شمعة الإشعال من شمعة الإشعال وضع السلك بحيث لا يمكنه ملامسة شمعة الإشعال.
3. نظف المنطقة حول سدادة تصريف الزيت (**3**، **F**). توجد سدادة تصريف الزيت في قاعدة المحرك مقابل المكربن.
4. قم بإزالة سدادة تصريف الزيت وقم بتصريف الزيت بصورة كاملة إلى حاوية مناسبة.
5. أعد تركيب سدادة تصريف الزيت واربطها بإحكام. قم بإزالة غطاء فتحة تعبئة الزيت/ عصا القياس.
6. كرّر الخطوات من 3 إلى 4 لإضافة الزيت كما موصوف في *إضافة زيت المحرك*.
7. امسح أي زيت مسكوب.

خدمة منقي الهواء *الشكل* (7)

محركك لن يتم تشغيله على نحو صحيح، وقد يصاب بالعطب إذا قمت بتشغيله أثناء كون منقي الهواء غير نظيف. يجب إجراء هذه الخدمة أكثر من المعتاد في حالات التراب والأوساخ.

لإجراء خدمة منقي الهواء اتبع الخطوات التالية:

1. فك البراغي (**A**) وأزل غطاء منقي الهواء (**B**).
2. أزل الخرطوشة بعناية (**C**) من القاعدة (**D**).
3. ركب مجموعة تنقية هواء نظيفة (أو جديدة) داخل الغطاء. تخلص من المرشح القديم بشكل مناسب.
4. قم بتجميع غطاء منقي الهواء بالقاعدة وأحكم ربط المسامير.

خدمة شمعة الإشعال*الشكل* (8)

سوف يعمل تغيير شمعة الإشعال على بدء تشغيل المحرك بصورة أسرع والتشغيل بشكل أفضل.

1. نظف المنطقة حول شمعة الإشعال.
2. انزع شمعة الإشعال وقم بفحصها.
3. تحقق من الفجوة بين القطبين بواسطة مقياس تحسس أسلاك، ثم أعد تعيين فجوة شمعة الإشعال وفق الفجوة الموصى بها إذا لزم الأمر (انظر*المواصفات*:
4. المواصفات). استبدل شمعة الإشعال إذا كانت الأقطاب الكهربية صدئة أو محروقة أو كان الخزف متصدعاً. استخدم شمعة الإشعال الموصى بها. انظر *المواصفات*.
5. ثبت شمعة الإشعال وأحكم الربط بقوة.

Not for Reproduction

افحص كاتم صوت المحرك ومانعة الشرر ـ *الشكل* 9

افحص كاتم صوت العادم بحثًا عن شروخ أو شقوق أو تآكل أو أية أضرار أخرى. انزع مانعة الشرر، حال وجودها، وافحصها بحثًا عن تلف أو انسداد كربوني. إذا لزم استبدال قطع غيار، تأكد من استخدام قطع غيار أصلية موصى بها فقط.

تحذير يمكن أن ينجم عن ملامسة منطقة كاتم الصوت حروق شديدة.
يمكن أن تشعل حرارة وغازات العادم المواد القابلة للاشتعال أو الهياكل أو التسبب في إتلاف خزان الوقود مما قد يؤدي إلى اندلاع حرائق.

- لا تلمس الأجزاء الساخنة وتجنب غازات العادم الساخنة.
- اترك المعدة لتبرد قبل ملامستها.
- حافظ على مسافة خالية لا تقل عن 1.5 متر (5 أقدام) من جميع أطراف المولّد الكهربائي بما في ذلك فوقه.
- اتصل بالجهة الأصلية لتصنيع المعدة، أو بائع التجزئة، أو الموزع للحصول على مانعة الشرر المصممة خصيصًا لنظام العادم المثبت في هذا المحرك.
- يجب أن تكون قطع الغيار البديلة من نفس التصميم، وأن تكون مثبتة في نفس الوضع مثل قطع الغيار الأصلية.

نظف وافحص مانعة الشرر كما يلي:

1. لنزع واقي كاتم الصوت **A**، انزع البراغي التي تربط الواقي بكاتم الصوت (**B**).
2. أزل البراغي التي تربط حاجب مانعة الشرر (**C**) بكاتم الصوت. انزع حاجب مانعة الشرر.
3. افحص الحاجب واستبدله إن كان ممزقًا أو مثقوبًا أو تالفًا بأية طريقة أخرى. لا تستخدم حاجب مانعة الشرر تالف. إن لم يكن الحاجب تالفًا، نظفه بفرشاة.
4. أعد توصيل الحاجب بكاتم صوت العادم. أعد واقي كاتم صوت العادم.

تنظيف نظام تبريد الهواء *الشكل* 10

قد تتراكم البقايا في زعانف تبريد الأسطوانة ولا يمكن الحفاظ عليها دون التفكيك الجزئي للمحرك. ولهذا السبب فإننا نوصي بقيام أحد الوكلاء المعتمدين من شركة ريجس آند ستراتون بتنظيف نظام التبريد (**A**) خلال الفترات الزمنية الموصى بها (انظر *جدول الصيانة* في قسم الصيانة). ويتساوى مع ذلك في الأهمية الحفاظ على الجزء العلوي من المحرك نظيفاً من أية بقايا. انظر أيضا *التنظيف*.

ضبط المكربن

المكربن الموجود في هذا المحرك منخفض الانبعاث وهو مجهز بصمام مزج خامل غير قابل للتعديل لقد تم تحديد السرعة القصوى في المصنع. إذا لزم التعديل، انظر الوكيل المعتمد لشركة ريجس آند ستراتون.

تنبيه قد تتسبب سرعات التشغيل الزائدة في حدوث إصابات طفيفة.
تؤدي السرعات المنخفضة جدًا إلى فرض جهد كبير على المولد.

- لا تعبث بالزنبرك الحاكم، أو الوصلات، أو أي أجزاء أخرى لزيادة سرعة المحرك.
- لا تقم بتعديل المولد بأي شكل.

التخزين

إذا قررت عدم استخدام المولّد لأكثر من 30 يوما، استخدم التعليمات التالية لإعداده للتخزين.

تخزين المولّد

- نظف المولّد كما هو مذكور في *التنظيف*.
- تأكد من أن فتحات تهوية التبريد على المولّد مفتوحة وغير مسدودة.

تعليمات التخزين لفترات طويلة

يمكن أن يفسد الوقود في حالة تخزينة لمدة تتجاوز 30 يومًا. ويؤدي استخدام الوقود القديم إلى وجود ترسبات حمضية وصمغية بداخل نظام الوقود، أو بداخل أجزاء المكربن الحيوية. للحفاظ على نشاط الوقود، استخدم معالج ومثبت الوقود المتقدم من ريجس آند ستراتون المتواجد في جميع أماكن بيع قطع الغيار الأصلية لريجس آند ستراتون

بالنسبة للمحركات المزودة بغطاء فتحة التزود بالوقود من نوع ®FRESH START استخدم منتج FRESH START من ريجس آند ستراتون المتوفر في خرطوشة تقطير مركزة.

ليست هناك حاجة إلى تفريغ الوقود من المحرّك إذا تمت إضافة مثبت الوقود وفقا للتعليمات. قم بتشغيل المحرك لمدة دقيقتين لتدوير مثبت الوقود داخل نظام الوقود بالكامل.

إذا كان الوقود في المحرّك لم يعالج بمثبت وقود فيجب تفريغه في وعاء معتمد. قم بتشغيل المحرك حتى يتوقف بسبب نقص الوقود. يُوصى باستخدام مثبت الوقود في حاوية التخزين للحفاظ على حالة الوقود.

تغيير زيت المحرك

بينما يكون المحرّك لا يزال دافئا، فرّغ الزيت من علبة ذراع التدوير. أعد التعبئة بزيت ذو درجة موصى بها. أنظر *تغيير زيت المحرك*.

تحذير الوقود وأبخرته قابلة للاشتعال ومتفجرة للغاية وهو ما يمكن أن يتسبب في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو انفجار يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

عند تخزين الوقود أو المعدة أثناء تواجد الوجود بخزانها

- يتم تخزينها بعيدًا عن الأفران، أو المواقد، أو سخانات المياه، أو أي أجهزة مزودة بمصابيح دليلية، أو أي مصادر اشتعال أخرى لأنها قد تؤدي إلى اشتعال أبخرة الوقود.

عند تفريغ الوقود

- أوقف تشغيل المحرك واتركه حتى يبرد لمدة دقيقتين 2 على الأقل قبل محاولة فك غطاء فتحة التزود بالوقود. قم بفك الغطاء لتصريف الضغط في الخزان.
- افرغ خزان الوقود في الأماكن المفتوحة.
- ابق الوقود بعيدًا عن مصدار الشرر، ومصادر اللهب المفتوحة، ومصابيح الإضاءة الدليلية والحرارة، وغيرها من مصادر الاشتعال الأخرى.
- افحص أنابيب الوقود، والخزان، والغطاء بشكل متكرر للتأكد من عدم وجود أي تشققات، أو تسربات بها. استبدل الأجزاء إذا اقتضت الحاجة.
- لا تشعل سيجارة أو تدخن.

نصائح أخرى حول التخزين

1. لا تقم بتخزين الوقود من موسم إلى آخر ما لم يكن قد تمت معالجته كما هو موضح في *تعليمات التخزين لمدة طويلة*.
2. استبدل وعاء الوقود إذا بدأ يصدأ. يمكن أن يسبب الصدأ و/أو الاتساخ في الوقود مشاكل إذا تم استخدامه في هذه الوحدة.
3. قم بتغطية الوحدة بغطاء واق مناسب لا يحتجز الرطوبة.
4. قم بتخزين المولّد في منطقة نظيفة جافة.

تحذير قد تتسبب أغطية تخزين المولّد في اندلاع حريق يسفر عن وفاة أو إصابة خطيرة.

- لا تضع غطاء التخزين على مولّد ساخن.
- اترك المعدة تبرد لمدة كافية قبل وضع الغطاء عليها.

Not for Reproduction

تشخيص المشكلات وإصلاحها

المشكلة	السبب	التصحيح
المحرك يدور ولكن دون خرج تيار متردد.	1. أحد قواطع الدائرة مفتوح. 2. مشكلة في المولد. 3. ضعف في التوصيل أو تلف في الأسلاك. 4. الأداة الموصولة سيئة.	1. أعد ضبط أمّان الدائرة. 2. اتصل بمركز خدمة معتمد. 3. راجع وأصلح. 4. قم بتوصيل أداة أخرى حالتها جيدة.
المحرك يعمل جيدا عندما لا توجد حمولة "ولكنه "يتوقف" عندما يتم توصيل الحمولات.	1. انقطاع التيار في الحمولة الموصولة. 2. سرعة المحرك بطيئة للغاية. 3. المولّد به حمولة زائد. 4. انقطاع تيار المولّد. 5. انسداد مرشح الوقود او اتساخه.	1. افصل الحمولة ذات الدائرة القصيرة. 2. اتصل بمركز خدمة معتمد. 3. انظر *لا تضع حمل زائد على المولّد* في قسم التشغيل. 4. اتصل بمركز خدمة معتمد. 5. قم بتنظيف أو استبدال مرشح الوقود.
لن يتم بدء تشغيل المحرك؛ التوقف أثناء التشغيل أو يبدأ التشغيل ويدور بشكل خشن.	1. اضبط مفتاح المحرك على وضع إيقاف التشغيل [OFF] (0). 2. اضبط صمام الوقود على وضع إيقاف التشغيل [OFF] (0) 3. مستوى زيت منخفض. 4. اتساخ منقي الهواء 5. انسداد مرشح الوقود او اتساخه. 6. نفاذ الوقود. 7. وقود منتهي الصلاحية. 8. سلك شمعة الإشعال ليس موصولاً بشمعة الإشعال. 9. شمعة الإشعال رديئة. 10. احتواء الوقود على ماء. 11. فيضان. 12. مزيج وقود غني أكثر من اللازم. 13. سدادة صمام المأخذ مسدودة أو مغلقة. 14. فقد المحرك للضغط.	1. قم بضبط مفتاح المحرك على وضع التشغيل ON (I) . 2. اضبط صمام الوقود على وضع التشغيل [OFF] (0). 3. املأ علبة ذراع التدوير إلى المستوى الصحيح أو ضع المولّد على سطح مستو. 4. نظف أو استبدل منقي الهواء. 5. قم بتنظيف أو استبدال مرشح الوقود. 6. املأ خزان البنزين. 7. أفرغ خزان الوقود والمكربن؛ املأ بوقود جديد. 8. وصل السلك بشمعة الإشعال. 9. استبدل شمعة الإشعال. 10. أفرغ خزان الوقود والمكربن؛ املأ بوقود جديد. 11. انتظر 5 دقائق ثم أعد تدوير المحرك. 12. اتصل بمركز خدمة معتمد. 13. اتصل بمركز خدمة معتمد. 14. اتصل بمركز خدمة معتمد.
محرك يفتقد الطاقة.	1. الحمل أعلى من اللازم. 2. مرشح الهواء متسخ. 3. انسداد مرشح الوقود او اتساخه.	1. انظر *لا تضع حمل زائد على المولّد* 2. استبدل مرشح الهواء. 3. قم بتنظيف أو استبدال مرشح الوقود.
محرك "يضطرب" أو يتداعى.	1. المكربن يدور بقوة كبيرة أو ضعف شديد. 2. انسداد مرشح الوقود او اتساخه.	1. اتصل بمركز خدمة معتمد. 2. قم بتنظيف أو استبدال مرشح الوقود.

Not for Reproduction

بوليصة ضمان Briggs & Stratton Power Products Group, LLC لمالك مولد الكهرباء المنزلي

يسري من 1 سبتمبر 2012؛ ويحل محل جميع الضمانات التي بلا تاريخ أو المؤرخة قبل 1 سبتمبر 2012.

الضمان المحدود

تضمن شركة بريجس آند ستراتون أنها، خلال فترة الضمان المحددة أدناه، ستقوم بإصلاح أو استبدال أي جزء به عيوب في المواد أو جودة التصنيع أو كليهما مجانًا. يتحمل المشتري رسوم نقل المنتج المرسل للإصلاح أو للاستبدال بموجب هذا الضمان. يسري هذا الضمان طوال الفترات الزمنية المنصوص عليها ووفق الشروط المنصوص عليها أدناه. لخدمة الضمان، اعثر على أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد موقع الوكيل الخاصة بنا على الموقع الإلكتروني BRIGGSandSTRATTON.COM. يجب على المشتري الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد، ثم إحضار المنتج إليه من أجل الفحص والاختبار.

لا تقدم الشركة أي ضمان صريح آخر. تتقيد الضمانات الضمنية، وتشمل تلك المتعلقة بالبيع وملاءمة أغراض محددة، بعام واحد فقط من تاريخ الشراء، أو إلى الحد الذي يسمح به القانون. أما جميع الضمانات الضمنية الأخرى فمستثناة. يستثنى من ذلك المسئولية عن الأضرار العارضة أو التابعة التي يسمح القانون باستثنائها. بعض الولايات أو الدول لا تسمح بوضع قيود على طول فترة الضمان الضمنية، وبعض الولايات أو الدول لا تسمح بالاستثناء أو وضع حد للأضرار العارضة أو الاستتباعية، ولهذا فقد لا تنطبق عليك القيود والاستثناءات المذكورة أعلاه. يمنحك هذا الضمان حقوقا قانونية معينة ويمكن أن تتمتع أيضا بحقوق أخرى تختلف من ولاية لأخرى أو من دولة لأخرى.**

فترة الضمان

استخدام مستهلك	**عامان***
استخدام تجاري	**عام واحد**

*السنة الثانية على قطع الغيار فقط

** في أستراليا - تأتي سلعنا مع ضمانات لا يمكن إستثناؤها بموجب قانون العملاء الأسترالي. يحق لك استبدال أو استرداد الأموال في حال وجود خلل جوهري كما يحق لك التعويض عن أية خسارة أو ضرر آخر يمكن التنبؤ به في حدود المعقول. ويحق لك كذلك إصلاح السلع أو استبدالها في حال تعذر أن تكون السلع ذات جودة مقبولة دون أن تبلغ مستوى الخلل الجوهري. للحصول على خدمة الضمان، ابحث عن أقرب وكيل خدمة معتمد في خريطة تحديد عناوين الوكلاء على BRIGGSandSTRATTON.COM أو اتصل على 447 274 1300، أو أرسل بريدًا إلكترونيًا إلى salesenquires@briggsandstratton.com.au، أو خطابًا إلى Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

تبدأ فترة الضمان من تاريخ الشراء بواسطة المستخدم النهائي من تاجر التجزئة، وتستمر للفترة الزمنية المقررة أعلاه. يعني "استخدام المستهلك" استخدام منزلي شخصي بواسطة مستهلك منفرد. "استخدام تجاري" يعني جميع الاستخدامات، بما في ذلك الاستخدام التجاري، الذي ينتج دخلا أو لأغراض التأجير. ما أن يختبر الجهاز استخداماً تجاريا، سيعد منذ ذلك الحين استخداماً تجاريا لأغراض هذا الضمان. لا تدخل المعدة المستخدمة للطاقة الرئيسية مكان الأداة المساعدة ضمن هذا الضمان.

لا يلزم تسجيل الضمان للحصول على الضمان الخاص بمنتجات ريجس آند ستراتون. احتفظ بإيصال إثبات شراء المنتج. إذا لم تملك إثبات على تاريخ الشراء الأولي أثناء طلب خدمة الضمان سيتم استخدام تاريخ التصنيع لتحديد فترة الضمان.

حول الضمان الخاص بك

إننا نرحب بالإصلاح الخاص بالضمان ونعتذر لك عن إزعاجك. يمكن أن يقوم أي بائع خدمات معتمد بالإصلاحات الخاصة بالضمان. تُلبى معظم طلبات الإصلاح بموجب الضمان روتينيًا، إلا أن بعض الطلبات قد تكون في غير محلها. فعلى سبيل المثال، لا تنطبق إصلاحات الضمان في حال تعطل الجهاز نتيجة سوء الاستخدام، أو الافتقار إلى الصيانة الدورية، أو الشحن، أو الاستخدام، أو التخزين، أو التركيب غير الملائم. وبالمثل فإن الضمان يعتبر لاغيًا إذا كان تاريخ الصنع والرقم التسلسلي على المولّد المحمول منزوعًا أو أجريت تعديلات وتغييرات على الجهاز. خلال فترة الضمان، سيقوم وكيل الخدمة المعتمد حسب خياره بإصلاح أو استبدال أي جزء يتضح بعد الفحص أنه معطل ضمن الاستخدام والمتابعة العاديين. لن يغطي هذا الضمان الإصلاحات والمعدات التالية:

- **الاستهلاك العادي:** إن الأجهزة التي تعمل بالطاقة خارج المباني، مثل كافة الأجهزة الميكانيكية، تحتاج إلى قطع غيار وخدمة دورية لكي تعمل على نحو أفضل. لا يغطي هذا الضمان الإصلاح في حال كان الاستخدام العادي قد أرهق عمر قطعة غيار أو أحد الأجهزة.
- **التركيب والصيانة:** هذا الضمان لا ينطبق على الجهاز أو قطع الغيار التي تعرضت للتركيب غير الملائم أو غير المعتمد، أو التغير والتعديل، أوسوء الاستخدام، أو الإهمال، أو الحوادث، أو زيادة الحمل، أو زيادة السرعة، أو الصيانة غير الملائمة، أو الإصلاح أو التخزين الذين قد ينجم عنهم طبقا لتقديرنا أثر معاكس على أداء الجهاز والاعتماد عليه. لا يغطي هذا الضمان أيضا الصيانة العادية مثل مرشحات الهواء والتعديلات وتنظيف نظام الوقود والانسداد (نتيجة للمواد الكيميائية، التراب، الكربون، الجير، وما إلى ذلك).
- **الاستثناءات الأخرى:** يستبعد هذا الضمان العناصر المعرضة للتآكل مثل الحلقات الدائرية، والمرشحات، الخ، أو الأعطال الناجمة عن الحوادث، وسوء الاستخدام، والتعديلات، والتبديلات، أو الخدمة غير السليمة أو التجمد أو التدهور الكيميائي. أجزاء الملحقات مثل بطاريات بدء التشغيل، ومجموعة أسلاك محول المولّد وأغطية التخزين مستبعدة عن ضمان المنتج. يستبعد هذا الضمان الجهاز المستخدم والمعدلة حالته ومعدات العرض، والجهاز المستخدم مصدرًا أساسيًا للطاقة بدلا من الطاقة العادية، والجهاز المستخدم في تطبيقات دعم الحياة، والتعطل الناشئ عن أحداث القضاء والقدر والقوة القهرية والأحداث التي لا تتجاوز سيطرة جهة التصنيع.

198189E، المراجعة D, 09/10/2012

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
ميلووكي، ويسكنسن، الولايات المتحدة الأمريكية.

Not for Reproduction

مواصفات المنتج

قدرة البدء بالواط، S2 (ثانيتين) §	6,875 وات
القدرة الكهربية بالوات*	5,500 وات
تيار التحميل بشدة 220 فولت من التيار المتردد	25.0 أمبير
التردد المعياري	60 هرتز
المرحلة	مرحلة مفردة
الإزاحة	420 سنتيمتر مكعب (25.63 بوصة مكعبة)
فوهة شمعة الإشعال	0.76 ملم (0.030 بوصة.)
سعة الزيت	28.4 لتر (7.5 غالون أمريكي)
سعة الزيت	1.0 لتر (36 اوقية)

أجزاء الخدمة الشائعة

منقي الهواء	491588 أو 5043
شمعة الإشعال	491055
زجاجة زيت المحرك	100005 أو 100028
زجاجة الزيت التركيبي	100074
مثبت الوقود	100120 أو 100117
أداة اختبار شمعة الإشعال	83083GS

Not for Reproduction

تصنيفات القدرة: تم تحديد إجمالي تصنيف القدرة لموديلات محرك البنزين وفقًا لرمز جمعية مهندسي السيارات (SAE) J1940 الخاص بإجراء تصنيف عزم وقدرة المحركات الصغيرة، كما تم تصنيفها وفقًا لرمز جمعية مهندسي السيارات J1995. تستمد قيم عزم الدوران عند 2600 دورة في الدقيقة لتلك المحركات التي عليها علامة "دورة في الدقيقة"، بينما تكون عند 3060 دورة في الدقيقة لجميع الطرازات الأخرى؛ وتستمد قيم القوة الحصانية عند 3600 دورة في الدقيقة. يمكن الاطلاع على منحنيات إجمالي القدرة على الموقع www.BRIGGSandSTRATTON.COM. يتم أخذ قيم القدرة الصافية مع منقي الهواء والعادم المثبت، بينما يتم تجميع إجمالي قيم القدرة بدون هذه المرفقات. تنخفض الطاقة الكلية الفعلية للمحرك وتتأثر بعدة مؤثرات، من بينها ظروف التشغيل المحيطة، والتفاوت الموجود بين محرك وآخر. نظرًا لكثرة عدد المنتجات التي يتم وضع المحركات بها، فقد لا يطور محرك البنزين إجمالي القدرة المعيارية عند استخدامه في قطعة معينة من معدات الطاقة. ويحدث هذا الاختلاف بسبب العديد من العوامل والتي تتضمن، على سبيل المثل لا الحصر، الملحقات (منقي الهواء، والعادم، والشحن، والتبريد، والمكربن، ومضخة الوقود، إلخ)، والقيود المفروضة على الاستخدام، وظروف التشغيل المحيطة (درجة الحرارة، والرطوبة، والارتفاع عن سطح الأرض)، والتفاوت الموجود بين محرك وآخر. نظرًا لقيود التصنيع والسعة، فإن بريجس آند ستراتون قد تبدّل محركًا أعلى قدرة لهذه السلسلة من المحركات.

§ أقصى وقت للحمل في أقل زمن وفقًا لـ IEC 60034-1.

* مولد يتوافق مع أداء معيار ISO 8528 مدار بمحرك احتراق داخلي ترددي من الفئة G1 يولد تيار متردد.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
ميلووكي، ويسكنسن، الولايات المتحدة الأمريكية.